

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

MIGUEL DE GUZMAN

EXPORTADOR DE FRUTOS Y VINOS

MALAGA

Desea un feliz y próspero año de 1926
a su distinguida Clientela

PERTUSSINA

Xarop bò i segur per curar tussina, sia de la classe que sia, inclús La Coqueluche dels nins.

DEPÓSIT:

APOTECARIA DEL AUTOR,
J. TORRENS. — SÓLLER.

COLL, MICHEL Y CASANOVAS

76, Boulevard Garibaldi, MARSEILLE

Teléfono: Manuel 2-37

Telegramas: Colmicas

Importación * Exportación * Frutos secos y primerizos

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandía a los de Port-de-Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente.

MAISON Michel Aguiló

30 Place Arnaud Bernard

TOULOUSE (Haute-Garonne)

Importation * Commission * Exportation

Oranges, Citrons, Mandarines, Grenades, Figses sèches,
Fruits frais et secs, Noix, Chataignes et Marrons

— PRIMEURS —

DE TOUTE PROVENANCE ET DE TOUTES SAISONS

LEGUMES FRAIS DU PAYS, ECHALOTTES

(EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS)

POMMES DE TERRE ET OIGNONS SECS DE CONSERVES

Adresse Télégraphique: AGUILO-TOULOUSE Téléphone 34 Inter Toulouse

IMPORTATION * COMMISSION * EXPORTATION

PIERRE BISCAFÈ

15, Rue Henri Martin — ALGER

Exportation de pommes de terre nouvelles, artichauts tomates chaselas et tous produits d'Algerie et d'Oranie.

Especialité de dattes muscades du Souf et Biskra

AVIS.—Sur demande cette maison donne tous ses prix pour toute marchandises franco gare Marseille.

Couriers tous les Jours.

Gran Hotel Restaurant del Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas a los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: **Jaime Covas**

GRANDES BODEGAS de vinos de Valdepeñas, Rioja, Mancha y Mallorquines

Valdepeñas, 14 y 1/2 grados	0'70	Vinagre superior, pura uva, a 0'40 y a 0'5
Rioja, 14 y 1/2 id.	0'70	céntimos el litro.
Blanco seco, 14 . . . id.	0'80	En toda clase de vinos hay clarete y tinto.
Mancha, 13 y 3/4 id.	0'60	Especialidad de la casa en vinos secos, teniendo las mismas clases en dulce, al mismo precio.
Mallorquín, 13. . . . id.	0'50	Se sirve a domicilio dentro de la población a partir de ocho litros.
Champañeta especial de la casa, catorce grados.	0'90	
Moscatel superior	1'50	

Existencias de vinos de quince grados especiales para COUPAJES.

RAMÓN ROTGER — Calle del Mar, 97, 102, 104 y 106 — SOLLER

Entrepôt de produits d'Espagne
GROS ET DÉTAIL

Spécialité en noix et marrons

B. CALAFAT

Rue de la République, 11 - Rue Modeste, 5 - Téléphone: 87

PERIGUEUX (Dordogne)

ORANGES ♦ FRUITS ♦ PRIMEURS

SPÉCIALITÉS: oranges, mandarines, cerises, bigarreaux, pêches, abricots, prunes, poires William, melons cantaloups et muscats, raisins chasselas, pommes de terre nouvelles, petits pois, artichauts, etc.,

F. MAYOL & FRÈRES

6, Rue Croix Gautier, SAINT-CHAMOND (Loire)

(MAISON CENTRALE)

MAISON RECOMMANDÉE

Fondée en 1916

EMBALAGES TRÈS SOIGNÉS

PRINCIPAUX
CENTRES

Mayol

Télégrammes	Téléphone
Saint-Chamond	— 2.65
Cavaillon	— 1.48
Chavanay	— 2
Boufarik	— 1.11

TRANSPORTES Y ADUANAS Antonio Mayol y C.^a

Casa Principal, - CERBERE

Agencia especial para el transbordo de naranjas y toda clase de frutas

Servicio rápido y sin competencia.

Precios alzados para todos los países.

Casas

CETTE, Quai Commandant-Samary, 1
PORT-BOU—ESPAÑA
BARCELONA, Comercio, 44

TELÉFONOS:
Cerbère — 39
ette — 670
Barcelona — 4.384 A

TELEGRAMAS:
Cerbère — Mayol
Port-Bou — Mayol
Cette — Maillot
Barcelona — Bananas

PROPIETARIOS DE INMUEBLES EN ALEMANIA

Urquizay Echeveste, propietarios de fincas en Berlín, establecidos con personal competente y seguros de dar entera satisfacción, se ofrecen para administrar y todo lo referente a fincas en esta capital.

PARA INFORMES DIRIGIRSE A LOS SEÑORES:

D. BARTOLOME COLOM

COMERCIANTE

Potsdamerstrasse, 18, BERLÍN (Alemania) y

SRES. BARCAIZTEGUI Y MESTRE

BANQUEROS

SAN SEBASTIAN (España)

Escritorio: Sachsische Str. 42, Berlín-Wilmersdorf

Maison d'Expéditions de Fruits et Primeurs

Spécialité de pêches, abricots, cerises, poires, etc.

IMPORTATION DIRECTE DE BANANES DE CANARIES

Oranges, Mandarines, Citrons, Fruits secs.

EMBALLAGE SOIGNÉ, PRIX MODÉRÉS

G. PIZÁ

20, PLACE DE L'HOTEL DE VILLE

GIVORS (RHONE)

THÉLÉPHONE 34

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvía

SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción a los siguientes tamaños:

ANCHOS

De 0'60 a . . .	0'70 m.
De 0'71 a . . .	0'80 m.
De 0'81 a . . .	0'80 m.
De 0'91 a . . .	1'00 m.
De 1'01 a . . .	1'10 m.
De 1'11 a . . .	1'20 m.
De 1'21 a . . .	1'30 m.
De 1'31 a . . .	1'40 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m. 2 plazas

SOMIERS hasta 1'85 m. largo

IMPORTATION EXPORTATION

MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marroa doré ET CHATAIGNE, noix Marbo et cornes fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

Maison d'Expédition, Commission, Transit

ESPECIALITÉ DE BANANES ET DATTES

Fruits Secs et Frais

IMPORTATION DIRECTE

Barthélémy Coll

3, Place Notre-Dame-Du-Mont, 3—MARSEILLE

Adresse télégraphique: LLOC-MARSEILLE.—Téléphone: 57-21

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

HA MUERTO D. ANTONIO MAURA

España está de luto, y los crespones de su tristeza son más densos y oscuros sobre el cielo de Mallorca; y es que ha muerto un insigne, un gran patricio, que, al honrar con su valía la patria grande, honró por manera singular la tierra que le vio nacer. Este patricio egregio—¿quién no lo sabe ya?—es el Excmo. señor D. Antonio Maura y Montaner; Don Antonio, como con cariñosa popularidad era llamado no sólo aquí sino también en el continente.

¡Maura! Después de estampar este glorioso nombre debiéramos dejar la pluma convencidos de que por sí solo entraña ya la más completa apología, pues que a él van vinculados los más grandes prestigios. Cuando el tiempo vaya apagando destellos a muchas reputaciones fantasmagóricas, a muchos prestigios circunstanciales, lejos de restar aureola al nombre de Maura, la acrecentará; es de los que han de quedar escritos con letras de oro en el gran libro de la historia de España. Figura gigantesca la del estadista mallorquín: a medida que nos vayamos alontanando de ella, impelidos por el turbión de los años, se irá agigantando más y más, porque acontece con ella como con las grandes alturas, que abruman vistas de cerca y hay que separarse para poder apreciar toda su grandiosidad.

Ni hemos de trazar la biografía del Excmo. Sr. D. Antonio Maura, ni nos proponemos bosquejar, ni siquiera ligeramente, su labor política y social: los lindes de un diario serían muy menguados aunque todas las páginas le dedicáramos; hemos de fijarnos sólo en alguno de sus matices, mostrar algunas de las facetas de su carácter, que bien podemos calificar de completo, a la manera del que descubre un gran filón de rico mineral y se contenta en mostrar como prueba de su valía algunos brillantes fragmentos.

Jurisconsulto competentísimo, brilló su elocuencia en el Foro, que fué el yunque donde se templó su áurea palabra para llevar más tarde el estremecimiento y la convicción a los ánimos, desde los escaños del Parlamento, en su vida política, porque como político llegó a colocarse el señor Maura en el sitio de honor de la política española. Para ello reunía todas las dotes: talento, energía, clarividencia, honradez. Por esto llevó tras de sí a grandes multitudes, por esto sus palabras abrían hondo surco en el campo de la opinión, y por esto también su voz era acatada por sus innúmeros leales y respetada por los adversarios.

En D. Antonio Maura tuvo la Monarquía su más firme sostén y el más desinteresado consejero, y cuando el patriotismo llamaba a la puertas de su gran corazón, no reparaba ni en abnegaciones ni en sacrificios, siempre atento al bien y al servicio de su Rey y de su Patria, y ni aún los que le combatieron osarán negar que pudo equivocarse acaso alguna vez, pero que la rectitud de su intención era manifiesta sin que cupiese por tanto, ponerla en tela de juicio.

Y rindiendo tributo a tan noble cualidad, era él siempre el llamado en los momentos angustiosos, en los trances difíciles, como la más sólida garantía de la salvación de la Patria.

Su clarividencia le llevó a atisbar los peligros coloniales aún antes de estallar los luctuosos y sangrientos sucesos que acabaron con nuestros dominios de allende el mar, y de haber seguido sus oportunas indicaciones acaso se hubiera evitado, o por lo menos aminorado, el mal. Espíritu amplio, orientado a la moderna, comprendió la trascendental importancia que involucra el problema obrero, y dictó sabias leyes para encauzarlo, favoreciendo las clases menesterosas.

Y en el fondo de su ser, informándolo, vigorizándolo un alma profunda, prácticamente cristiana, un corazón sano y honrado, y sin avergonzarse jamás

de la gloriosa Fe de sus mayores, en ella inspiró sus actos y de ella hizo siempre pública profesión.

Sóller debe mucho a D. Antonio Maura; él alentó sus grandes iniciativas y las apoyó con entusiasmo. La magna empresa de nuestro ferrocarril a él se debe en buena parte y todo lo que significaba progreso y auge para la risueña y emprendedora ciudad tuvo por parte de Maura entusiasta acogida y valiosa cooperación. Por esto le nombró Hijo Adoptivo, colocando su retrato entre los de aquellos Hijos Ilustres que, aquí nacidos, honraron con sus virtudes y méritos la tierra en que habían visto la primera luz. Por esto hoy, que España entera llora la muerte del gran patricio, del insuperable estadista, Sóller siente como la primera este gran dolor y dedica al preclaro hijo adoptivo la corona que nunca se marchita, porque es la formada con las flores de la plegaria elevada al Altísimo para el eterno descanso de su alma.

Y el SÓLLER, que tantas veces, rindiendo un tributo de justicia y de gratitud, ensalzó la labor del gran estadista, hoy, al verle trasponer los umbrales de la Eternidad, le dedica este recuerdo y une su oración a la que brota de todos los corazones nobles y agradecidos.

FRASES DE MAURA

No es España la que está enferma; son los Gobiernos, es toda la máquina oficial.

España es una nación que en vez de estar dirigida hacia su progreso, hacia su bienestar y al desenvolvimiento de la riqueza, tiene la calamidad de estar gobernada. Por eso he dicho muchas veces que tenemos la anarquía, con la agravante de un Gobierno.

Está en la convicción de todos que España tiene que pasar por una revolución; la revolución, si no la hacemos aquí se hará en las calles; es absolutamente inevitable.

El poder personal para la raza española, es un maná político; es tentador, porque es el milagro, porque es la novela, porque es la magia, porque, además, es la pereza; porque con el poder personal, ¿para qué molestarse y para qué ciudadanía?

La libertad se ha hecho conservadora.

Cuando los órganos naturales no proveen la vida, la necesidad crea otros, aunque sea con escarnio de la justicia.

Es la última de las vilezas consentir que en la nación no haya justicia.

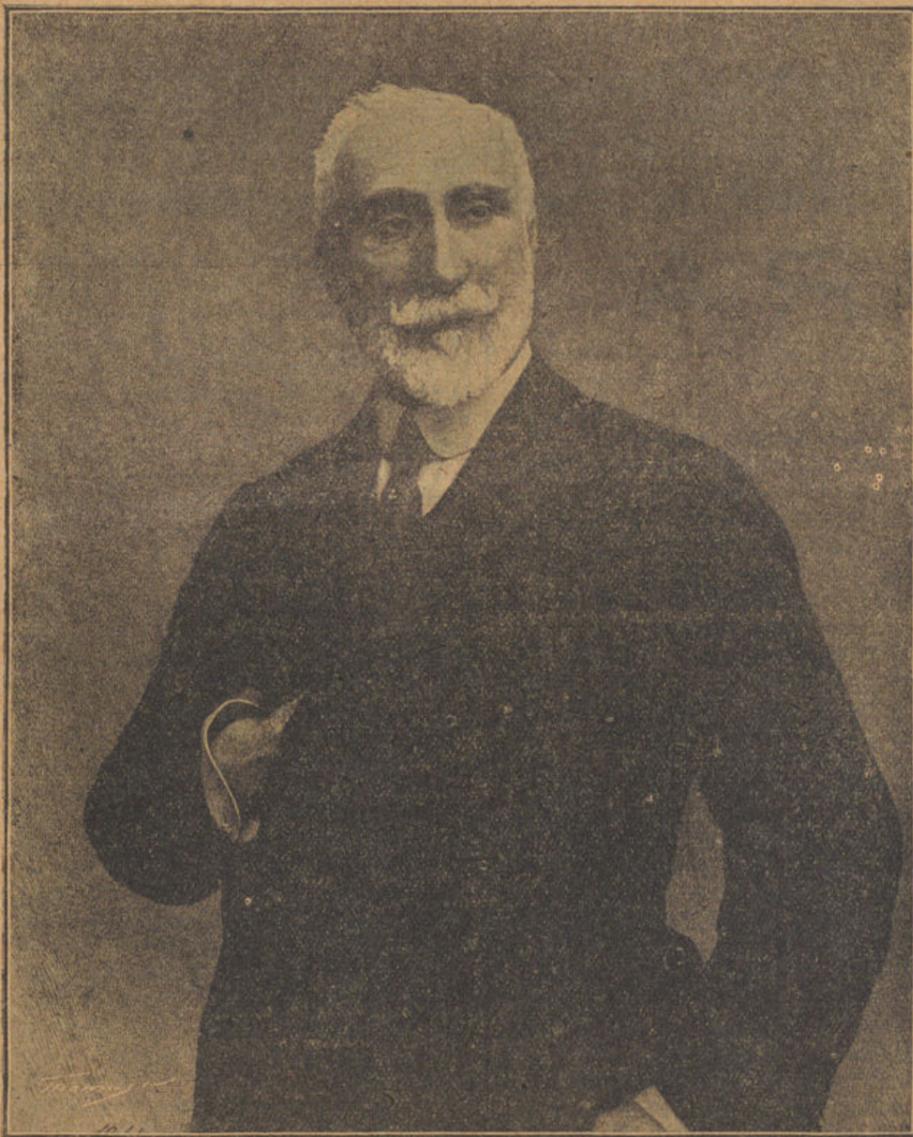
La patria no es la comunión de los que vivimos en un mismo territorio; nosotros todos juntos, cuantos estamos bajo la bandera española, no somos la patria, como no es el río el agua que en un momento pasa por el cauce. No. La patria es toda la tradición y toda la esperanza; por eso es inmortal.

Los ideales son la vida misma; no hay persona sin albedrío, ni albedrío sin ideal. El ideal es el cumplimiento del fin de la existencia.

Las naciones no mueren por débiles, sino por viles.

En política no acierto a imaginar un apostolado que no se encamine a gobernar y que no tenga por hipoteca la obligación de gobernar, con tal que se gobierne con arreglo a lo que ha estado sosteniendo ante la opinión.

El apostolado se hace por los actos de gobierno, que son muchísimo más eficaces, por insignificantes que ellos sean, que todos los discursos y todos los programas.



Excmo. Sr. D. Antonio Maura Montaner, eminente estadista mallorquín, ex-presidente del Consejo de ministros y preclaro Hijo Adoptivo de Sóller, que falleció repentinamente el domingo último en Torrelodones, habiendo sido su muerte, sentidísima en toda España.

EL TESTAMENTO DE MAURA

«Primeramente declaro que he vivido siempre, y por la gracia de Dios espero morir, en el seno de la Santa Iglesia Católica Apostólica Romana. Confío en la Divina Misericordia para el perdón de la parte no cumplida en las muchas y graves obligaciones, privadas y públicas, a que estuve sujeto. A todas y a cada una de las personas a quienes haya podido ofender en el curso de mi vida, les pido humildemente perdón; y si alguien siente haberme agraviado, quede seguro de que a mi vez le perdono.

Hágase pública esta manifestación.

Es mi voluntad que el entierro de mi cadáver se haga (con la mayor modestia, excluida toda pompa y declinados con agradecimiento cualesquiera honores oficiales que se intentaren o se ofrecieren) en el panteón familiar que hice construir en el Cementerio de la Sacramental de San Isidro.»



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

Don Antonio Maura y Montaner

HIJO ADOPTIVO DE SÓLLER

falleció en Torrelodones (Madrid), el día 13 del actual

A LA EDAD DE 72 AÑOS

=====(A. E. R. I. P.)====

El Magnífico Ayuntamiento de esta ciudad invita a las Autoridades, Corporaciones, Entidades y Sociedades de Sóller, como igualmente al vecindario, para que asistan al solemne funeral que, en sufragio del alma de tan ilustre Patricio, se celebrará el próximo martes, día 22 de los corrientes, a las nueve de la mañana, en esta parroquial iglesia.

MAURA

Ha muerto Maura. Nueva fatídica que en un sólo día habrá llegado a todos los rincones de España llenando de emoción a muchos españoles. Cuando menos se esperaba, la muerte arrebató a la Patria a uno de sus mejores estadistas, al gran político y jurisconsulto de toda una época. Mallorca, que fué su cuna, está de luto. Y mucha razón tendrá en estarlo por mucho tiempo, pues si un mallorquín ha honrado y engrandecido el nombre de su tierra ha sido Maura.

Sobre la aureola sagrada y venerada que existió siempre en torno de su apellido, la honradez de su nombre unido al de Mallorca, su actuación política siempre recta y conforme a los dictados de su conciencia, no fueron indiferentes al progreso de nuestra querida Roqueta.

Mucho deben los mallorquines al saber e influencia de tan preclaro hijo.

Nuestra pluma humilde tiembla en nuestras manos, llenos de emoción al rendir este tributo de honor y de respeto a tan egregio patriota, quizás el más combatido de la era política pasada; pero que no necesitó a nadie para llegar a las cumbres del poder.

Su elocuencia soberana, su eximio saber y tantas otras cualidades, le proclaman hombre extraordinario. La historia le hará justicia.

Los copiosos datos de su fructífera vida política, que se ha apresurado a atesorar toda la prensa de España, son una prueba elocuente de lo que valía y valdrá ante España tan ilustre mallorquín. La Patria, tan falta hoy día de hombres cumbres que puedan encauzarla por el camino del verdadero progreso, llorará por mucho tiempo su muerte. Sólo nos queda respetar su memoria, y en nuestras prácticas ciudadanas copiar de él todo lo que pueda servirnos y estimularnos en el cumplimiento de nuestro deber, sobre todo en nuestra acción pública.

La ciudadanía es una obligación sobre la cual no se piensa nunca bastante —decía el propio Maura a sus huéspedes en uno de sus últimos discursos.—Y no hay duda de que si la Revolución desde arriba se hubiera hecho cuando él la

preconizó, quizás no hubiésemos llegado a la anormalidad presente.

El principio fundamental de la ciudadanía unido a la práctica de la verdadera democracia, fué para él un culto y casi podríamos decir su programa. Y verdad es que pocos políticos han elevado a tan alto grado tan bellas virtudes cívicas. Todo esto a pesar de ser tildado de *reaccionario* y *tiránico*, a pesar de que se pretendió en campañas injustas y fatales obscurecer su nombre.

Maura en otros países hubiera sido quizás una gloria mundial, pero en España las raíces de la baja política... la política de los *trusts*, pudieron más que él, que fué siempre un enemigo de las violencias y amigo de los principios democráticos. Su historia política y legislativa será para mucho tiempo todo un programa de regeneración nacional... quizás útil a los que en estos momentos desde las cumbres del poder tienen en sus manos los destinos de España. Maura ha enseñado mil veces que el sentimiento nacional es indispensable a la buena doctrina cívica y que la indiferencia reinante ha sido fatal y creadora de muchos males. Maura buscó con frecuencia el sentido y el pulso de la nación, pero, desgraciadamente para España, ni lo uno ni lo otro encontró. Nos lo demostró muchas veces con su conducta intachable de gobernante y de estadista.

**

S. M. el Rey al salir de la casa mortuoria confesó que había perdido un consejero insuperable. Estas palabras sencillas y significativas de nuestro soberano las habrá leído España entera con emoción y las habrán comprendido con dolor todos los españoles amantes del orden y del progreso nacional.

Esas frases de nuestro Rey son la prueba más sincera de lo que valía y representaba para España la personalidad política de D. Antonio Maura. Sus huérfanos quedan sin jefe, pero permanece hoy día más que nunca en pie su ideal y su programa. Pensando en la desgracia que para la Patria significa su muerte

no es el momento actual propicio para definir actitudes. Lo único cierto es que el camino que Maura trazó está muy distante del que siguen los profesionales de la política. La salud y el progreso de la nación está en los hombres que saben trabajar por ella y no en los que trabajan por crearse una clientela política. Mallorca debe mucho a este varón ilustre y bueno que en toda su vida supo honrarla. «La Última Hora» ha lanzado a la opinión la idea de erigirle un monumento. Sería una de las maneras con que los mallorquines podrían contribuir a honrar su memoria. Esperamos que esta idea encontrará buena acogida en todas partes, hasta en los más apartados rincones de nuestra Roqueta.

Sóller, que se honra también en tener a tan gran político a la cabeza de la galería de Hijos Ilustres, como hijo adoptivo que le declaró, esperamos corresponderá dignamente al llamamiento...

Ese monumento Mallorca debe erigirlo. Sólo deseamos que sea digno de él. Y al contemplarlo podremos decir a nuestros hijos:

—Este es D. Antonio Maura, un hombre que fué bueno, un gran estadista que amó a Dios y a la Patria sobre todas las cosas para honra de Mallorca y de España.

JOSÉ MAGRANER VICENS.

Sóller, 18 de Diciembre de 1925.

LA MUERTE DEL SEÑOR MAURA

El domingo, a las doce y cinco del día, falleció repentinamente don Antonio Maura. Había ido a pasar el domingo en la finca que posee en Torrelodones el señor conde de las Almenas. Le acompañaba su hermano don Francisco.

A la magnífica posesión, que lleva el nombre de «Pico de Almena», llegaron don Antonio y don Francisco Maura a las diez de la mañana.

A los pocos instantes don Antonio se instaló en la terraza de la finca, que se asoma al espléndido panorama de la sierra, y se dedicó a su distracción favorita: la pintura.

Cerca de las doce abandonó la terraza, y al separarse de su hermano don Francisco, dijo:

—Se me quedan las manos frías; voy a dar un paseo antes de almorzar.

Entró don Antonio en la casa para unirse al propietario, con quien se proponía dar un paseo. Juntos descendieron por la escalera

de entrada, conversando acerca del volumen primero de la obra *The Travel Diary of a philosopher*, del conde Herman Keyserling, traducido al inglés por Hobroyd Reece, que el señor Maura había llevado para regalárselo al conde de las Almenas.

Cerca del final de la escalera estuvieron detenidos ambos casi cinco minutos, exponiendo el señor Maura sus opiniones sobre el libro en cuestión y formulando un juicio comparativo con *La vuelta al mundo de un novelista*, de Blasco Ibáñez.

A: reanudar la marcha, el señor Maura se volvió hacia su acompañante y le dijo:

—Almenas, no veo bien; ¿queda aún algún escalón?

Estas fueron sus últimas palabras. Apenas el conde de las Almenas acababa de advertirle que faltaban dos peldaños, cuando el señor Maura se desplomó sin vida sobre su amigo. Eran las doce y cinco.

A las voces de auxilio acudieron don Francisco Maura y la servidumbre de la casa. El señor Maura fué llevado a una de las habitaciones e intentaron hacerle reaccionar, mientras se enviaba en busca de médicos a Torrelodones y se llamaba a otros por teléfono a Madrid.

Todo fué inútil; los doctores, a su llegada, declararon que el señor Maura había fallecido ya y que la muerte fué instantánea. Había sido recogido ya sin vida por el conde de las Almenas.

DATOS BIOGRÁFICOS

Con el señor Maura desaparece una de las figuras más grandes de la vida española, como jurisconsulto y como estadista, y su prestigioso nombre llena toda una época.

He aquí un esbozo biográfico del ilustre mallorquín (q. e. p. d.).

Nació en Palma en 2 de Mayo de 1853. A los diez años comenzó los estudios de Bachillerato en nuestro Instituto. Solía pasar la vacación veraniega en el pueblecillo de Biniamar, donde entonces era vicario su primo don Juan Maura, después Obispo de Orihuela, cuya compañía le sirvió para ser, desde niño, aventajado latinista. Después de cursar el bachillerato, con fama de buen estudiante en el otoño de 1868, se trasladó a Madrid, y en la Universidad Central, donde contrajo estrecha amistad con sus compañeros de estudios Honorio y Trifino Gamazo, hermano de D. Germán, cursó la carrera de Derecho, terminando la licenciatura en 1871. Obtenido este título, comenzó a trabajar al lado de D. Germán

Gamazo, y en 1878 contrajo matrimonio con la hermana de éste, doña Constanza.

Elegido por su país natal, fué a las Cortes que convocó Sagasta en 1881 (primer Ministerio liberal de la Restauración), cuando contaba veintiseis años, militando en el partido liberal, junto al Sr. Gamazo. El primer acto del nuevo diputado fué presentar en la sesión de 22 de Octubre de 1881 una exposición del Ayuntamiento de Manacor adhiriéndose a la reforma de las leyes municipal y provincial. Fué notable la campaña que mantuvo en favor de una reorganización de nuestra Marina de guerra desde 1884 hasta 1885, y desde 1891 hasta 1892.

En las Cortes de 1886 fué elegido vicepresidente del Congreso. En Septiembre del mismo año surgió en el partido liberal la disidencia gamacista, importante por el número, (33 diputados), y Maura fué uno de los elementos capitales de la disidencia. En la legislatura de 1887 fué elegido presidente de la comisión del Jurado, pronunciando notable discurso en defensa de esta institución.

La disidencia gamacista se acentuó en 1887 a 1888 como protesta contra la política librecambista del Sr. López Puigserver, y, a fin de quebrantar la cohesión del grupo, Sagasta aprovechó una oportunidad para ofrecer una cartera a Maura, quien declinó el ofrecimiento, siendo ovacionado por sus amigos en el Congreso y felicadísimo por las oposiciones.

Cayó Sagasta en 1890, advertido de la fuerza del grupo gamacista y preocupado con el déficit de más de cien millones con que López Puigserver había liquidado su presupuesto. Pensó, pues, en atraerse a Gamazo, y la reconciliación se hizo aquel mismo verano. Cuando en Diciembre de 1892 volvió Sagasta al Poder, Gamazo fué nombrado ministro de Hacienda, y Maura ministro de Ultramar. Los actos del nuevo ministro se encaminaron a dar a Cuba una impresión de austeridad en la conducta y de simpatía a las aspiraciones legítimas. Ante estos actos, el partido autonomista declinó su antigua hostilidad contra el poder metropolitano. En Junio de 1893 leyó Maura, en el Congreso, sus famosas reformas, que había elaborado durante seis meses, estudiando desapasionadamente las aspiraciones, tanto asimilistas como autonomistas, de la Gran Antilla, y, sobre todo, atendido al consejo del Gobernador de Cuba, el general Rodríguez Arias, quien en los planes de Maura vió el único medio de apagar la hoguera de rencores que alimentaban contra España los hijos de la isla.

Mientras en Madrid surgía la protesta, acudillada por Romero Robledo, en Cuba el entusiasmo fué grande. El período de oposición a las reformas y la defensa que de ellas hizo su autor, frente a los parlamentarios más famosos, elevó a la fama de la fama. Contrariado Sagasta por la oposición que los proyectos suscitaban, procuró que Maura transigiera. No lo consiguió.

Tenía el ministro fe ardiente en ellos para la pacificación de los territorios trasoceanicos. «Las comas de mis proyectos son cuestión de Gabinete», hubo de decir al jefe del Gobierno. La guerra de Melilla, primero la fractura del peroné de Sagasta, después, favorecieron los aplazamientos de las reformas. Pasadas estas circunstancias, no encontrando ambiente en el Gobierno para mantener sus compromisos, Maura abandonó la cartera. Con él salió también del Gobierno el señor Gamazo. Poco después estallaba la insurrección separatista.

En la legislatura de 1896-97, presidiendo el Gobierno el señor Cánovas, y en aumento el estrago de la insurrección, Maura examinó, en las Cortes, el problema, abogando por la implantación de sus reformas en Cuba. En el verano de 1897 fué asesinado Cánovas y subieron al poder los liberales. Ni Maura ni Gamazo formaron parte del Gobierno, por no participar del criterio de Sagasta en el modo de entender el problema de la guerra. El 16 de Mayo de 1898 se declaró en crisis el Gobierno a consecuencia de la grave situación creada por la ruptura de relaciones con los Estados Unidos. Entonces Sagasta hubo de requerir el concurso de Gamazo, y éste, cediendo a ruegos de la Reina regente, aceptó un puesto en el Ministerio para laborar por la paz. Resultó inútil el sacrificio. Gamazo dimitió en 21

de diciembre del mismo año en desidencia irreductible con Sagasta, arrastrando en ella a numerosos senadores y diputados. En Noviembre de 1901 falleció el señor Gamazo y quedó Maura capitaneando el importante grupo parlamentario que seguía las inspiraciones de ilustre hacendista desaparecido.

En Abril de 1902 se declaró separado de Sagasta por un abismo, y en aquella legislatura combatió briosamente la política del Ministerio, agresora de los derechos que asistían a las Ordenes religiosas. En este debate se produjo la primera coincidencia de Maura con el partido que acudillaba el señor Silvela, al anunciar al señor Sagasta que, en la cuestión social, todo lo que fuera ir contra la propiedad individual, contra la personalidad humana, contra la responsabilidad del alma, sería combatido por la minoría gamacista. Otra coincidencia vino al examinar la inadmisibilidad de las Bases Catalanistas de Manresa, aunque estando conformes ambos estadistas en una reforma del régimen local. Los dos prohombres convinieron en juntar sus esfuerzos para una obra de Gobierno encaminada a sanear nuestras costumbres políticas y atraerse la inmensa masa conservadora retraída de la política militante. En 1902 subió Silvela al poder en inteligencia estrecha con Maura, a quien señaló la cartera de Gobernación.

La campaña de Maura fué de gran rigidez. Las dificultades que ello originaba y la excisión capitaneada por Villaverde, pusieron a Silvela en trance de dimitir. Sucedió en la presidencia del Consejo el señor Villaverde, apoyado por los periódicos que hostilizaban la situación anterior. Pero, ciertamente, dicho Ministerio no contó nunca con mayoría parlamentaria. Maura se abstuvo de combatirlo. La renovación bienal de los Ayuntamientos se hizo con gran escándalo, provocado por las coacciones oficiales. Cuando después de ellas el Gobierno se presentó a las Cortes, fué rudísimamente combatido por los republicanos. Maura, constantemente aludido en el debate, habló para apoyar al Gobierno, pero unas frases que hubo de dedicar al retraimiento y a las amarguras de Silvela, hicieron que la mayoría interrumpiera el discurso con entusiastas aplausos y le proclamara jefe, al terminar la sesión, en medio de grandes ovaciones. El Ministerio Villaverde caía poco después (5 de Diciembre de 1903). Reemplazó a Maura como presidente del Consejo y jefe de partido.

El principal empeño de Maura fué restaurar el principio de autoridad. Por ello mantuvo el nombramiento del P. Nozalada para el arzobispado de Valencia y riñó en las Cortes empeñadísimas batallas con los principales oradores republicanos. Surgió entonces la cuestión de los «suplicatorios». Contra Maura explotó después la leyenda de los tormentos de los presos de Alcalá del Valle. Cierta parte de la prensa arreció sus ataques, señalando a Maura al odio y la venganza de los revolucionarios. La instigación no fué inútil: en 12 de abril de 1904, en ocasión de acompañar Maura al Rey a Barcelona, fué agredido por el anarquista Artal, lector de la prensa avanzada, a quien se le encontró un periódico con un artículo de

Blasco Ibáñez diciendo que Maura «era carne de Angiolillo» y que no moriría en la cama». La herida profundizó lo bastante para ser mortal, mas desvióse el arma, resbalando sobre el esternón y deteniéndose al llegar al diafragma. Maura se arrancó el arma de la herida, y dió orden de ser llevado a su alojamiento. Maura prosiguió el viaje proyectado, acompañando al Rey a Baleares, y aquí fué objeto de entusiastas demostraciones de afecto. El regreso a Barcelona fué, para el Presidente, verdaderamente triunfal.

Por haberse negado el Rey a firmar el decreto nombrando jefe del Estado Mayor Central al general Loño, el Gabinete Maura presentó la dimisión. Después de otros Ministerios fugaces, Maura volvió a ocupar el poder el 25 de Enero de 1907, rodeado de la confianza de las clases conservadoras y de la enemiga resuelta de los periódicos del «trust», tanto como de los liberales, republicanos y socialistas. Este Gabinete preparó la entrevista de los Reyes de Inglaterra y de España celebrada en Cartagena, en la que se convino el «estatu-quo» del Mediterráneo y del Atlántico, con el reconocimiento de nuestros derechos en Marruecos.

Con motivo de los hechos ocurridos en Marruecos, en 1909, los socialistas creyeron llegada la ocasión de responder a la guerra con la huelga general, que suponía la incomunicación con nuestro ejército de África. El Gobierno desbarató la intentona en los principales puntos, pero no en Barcelona, donde ocurrieron los sangrientos sucesos de la «Semana trágica», a consecuencia de los cuales fué fusilado, juntamente con otros, Francisco Ferrer Guardia, jefe de la sedición. Este fusilamiento dió origen a una campaña de falsedades y calumnias contra España y el Gobierno. Maura se presentó a las Cortes, para liquidar la cuestión, pero los liberales, convertidos en instrumento de los revolucionarios, pidieron la caída inmediata del Gobierno. Le sucedió Moret. Poco después, Maura pronunciaba el famoso discurso de la «impalmeable hostilidad».

Pocos días después de haber hecho Pablo Iglesias, en el Congreso, la justificación del atentado contra Maura, en 1910, al llegar a Barcelona, camino de Mallorca, donde había de pasar el verano, nuestro ilustre paisano fué objeto de un nuevo atentado: el ferrouista Manuel Possa disparó contra Maura cuatro tiros, dos de los cuales hicieron blanco. Maura, aunque con abundante hemorragia, ganó por su pie el automóvil que le transportó al vapor que había de conducirle a Palma. Aquí se le tributó un delirante recibimiento.

El 1.º de Enero de 1913, el Conde de Romanones planteó la cuestión de confianza, pero sin aconsejar a la Corona la celebración de consultas. Maura creyó llegado el caso de romper el silencio que venía observando, y en carta dirigida a los señores Azcárraga y Dato, presidentes que fueron de las Cortes conservadoras, declinó la jefatura del partido y anunció el envío al Congreso de su renuncia del acta de diputado. En la carta declaraba la imposibilidad de que el partido conservador colaborara en la política de complacencia con las izquierdas. A ruegos del partido, reunido en gran asamblea, Maura tornó

a la jefatura, pero advirtiendo que «quedaba en pie el asunto substancial».

En Octubre de 1913 cayó del poder el Conde de Romanones. Maura dió su opinión en nota escrita, y se retiró a una finca que un amigo suyo poseía en el monasterio de Guisando, donde esperó el desenlace de los sucesos, en vista de la latente desidencia de los conservadores. Entonces Dato aceptó el poder, originándose la división del partido conservador.

En Abril de 1919, Maura volvió a la Presidencia del Consejo de Ministros. En esta etapa se celebró el 30 de Mayo la consagración de España, por el Monarca, al Sagrado Corazón de Jesús, en el Cerro de los Angeles.

Después del atentado que costó la vida al señor Dato, siendo Jefe del Gobierno, el señor Maura, el 12 de Marzo de 1921, se encargó de la formación del Gobierno, aceptando hacer una exploración, y declinó el encargo regio, formándose el Gobierno Allendesalazar.

El Rey, en 11 de Agosto de 1921 le encargó la formación del Gobierno, que quedó constituido en la siguiente forma:

Presidencia, Maura; con los ministros señores González Hontoria, Francos Rodríguez, Cambó, Conde de Coello de Portugal, Cierva, Marqués de Cortina, Maestre, Silió y Matos.

Dimitió el 10 de Enero de 1922 por la cuestión de las Juntas Militares, con el señor La Cierva, entonces Ministro de la Guerra.

Retiró su dimisión el día 15 del mismo mes, encargándose otra vez del Poder con los mismos Ministros, firmándose entonces por el Rey el decreto reorganizando las Comisiones Militares, decreto que iba refrendado por el Sr. La Cierva.

El 6 de Marzo del mismo año y ante la actitud del Conde de Romanones, que le retiró su ayuda, al ordenar que el Marqués de la Cortina, entonces Ministro de Marina, abandonase el Gobierno, el señor Maura presentó al Rey la dimisión total del Gobierno, sustituyéndole en el poder el señor Sánchez Guerra, quien formó un gobierno de concentración conservadora.

El señor Maura era Director de la Real Academia Española.

A VENDRE

Fonds de commerce de fruits, primeurs, légumes en gros.

Affaire très intéressante, en bonne marche, dans centre tres important de l'Est. Gros chiffre d'affaires prouvé par comptabilité.

S'adresser: Bureau du journal «Soller» ou à Mr. Jean Bover, rue du Temple, numero 56—Paris, (IV^e eme.)

VENTA

Se desea vender dos casas, situadas ambas en la calle de Serra, de esta ciudad.

Para toda clase de informes dirigirse: Calle de Moragues, núm. 28.

SE OFRECE

Chófer Mecánico, muy experto y que lleva hechas grandes prácticas, para casa particular o comercio.

Para informes, en la imprenta de este periódico.

FRUITS EN GROS

SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

Arbona Rullán Bernat

CASA CENTRAL: Calle Burriana, 20

VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

CARTAS DE AFRICA

EN COLUMNA DE CASTIGO

Agregadas la primera y la tercera compañías del Batallón de Palma a la columna de castigo que marchaba contra la cábila de Taurites con la misión de proteger la artillería de dicha columna, y habiendo empezado a operar el día 20 de Octubre de 1924, el mando ordenó que formaran otra pequeña columna el Batallón de Guadalajara, la segunda compañía de nuestro Batallón, dos secciones de ametralladoras y una batería de montaña, apoyados por otras fuerzas de Jarca y regulares. La misión de esta columna era la de detener al enemigo en caso de que intentara retroceder o correrse hacia el Fondak.

Estas operaciones no duraron más que dos días, lográndose los objetivos propuestos rápidamente, pues al mismo tiempo de combatir ya se iba fortificando sobre el terreno montando posiciones y blocaos en los lugares estratégicos. En la noche del 21 en lugar de retirarnos tuvimos que pasarla toda en una posición de unos crestones teniendo a raya al enemigo el tiempo que se construía una posición, no comiendo nada en todo el día ni en toda la noche, hasta la mañana del 22 en que se hizo la retirada de toda la columna. A nosotros, los de la segunda compañía del Batallón de Palma, ya nos destacaron el mismo día en la posición Kirpatrick, que está situada entre las cabilas de Taurites y de Lernat, en cuya posición estuvimos dos meses muy encantados de la vida, pues había completa tranquilidad.

La primera compañía se fué destacada a una posición llamada Alalex y la tercera se quedó en Casa Aspillerada prestando el servicio de protección de carretera, y al cabo de un mes también la destacaron entre blocaos y posiciones, quedando entonces durante cinco meses destacado todo el Batallón repartidos sus hombres entre muchos diversos lugares, y aunque de estar, no estábamos mal del todo que digamos, durante estos cinco meses fué cuando el Batallón tuvo más mala suerte, pues entre agresiones y convoyes se quedaron muertos o heridos buen número de compañeros.

Al cumplirse esos cinco meses, en Abril de este año volvimos todos al campamento del Fondak, en donde prestamos de nuevo durante cuatro meses el servicio de protección de carretera; dos de dichos meses los pasamos muy bien porque el tiempo era muy bueno y no se oía ni un tiro.

Pero el 10 de Junio volvieron a resucitar los pac-cos, que pensábamos si, estarían ya todos muertos, y desde entonces ya no cesaron los tiros en toda la línea fortificada, pues cada día, o pocos o muchos teníamos que cruzarnos disparos con pequeñas partidas de moros. Durante estos cuatro meses tuvimos cinco heridos, todos leves, que un mes más tarde ya estaban todos completamente restablecidos.

El 20 de Julio destacaron a la primera Compañía en una posición, y el 1 de Agosto nos correspondió a los de la segunda salir otra vez al campo formando parte de una columna cuya misión era imponer un fuerte castigo a la cábila de Lernat y establecer en lugares apropiados de dicha cábila varias posiciones.

Formaban dicha columna, además de nos otros un escuadrón de caballería de Regulares, una jarka, un tabor de Regulares, una batería de artillería de montaña y una bandera del Tercio. En la madrugada del citado día, se tocó diana en el Fondak a las tres, almorzamos, y a las cuatro salimos con la columna. A las cinco ya ocupábamos las lomas que dominan la cábila, con poca resistencia por parte del enemigo y teniendo nuestra columna muy pocas bajas, la mayor parte indígenas. Allí cerca se montaron dos posiciones, una denominada Posición Oviedo, y la otra Posición Jijón, que están a

unos mil metros de distancia una de otra. Ambas posiciones, efectuado el repliegue, quedaron guarnecidas por la segunda compañía de nuestro Batallón, correspondiendo a la sección en que yo sirvo quedarse destacada en la posición Oviedo, donde estamos entonces treinta soldados mallorquines sin prisa de que nos releven, pues aquí lo pasamos muy bien y los moros no muestran ningún interés en molestarnos, lo cual deseamos que mucho tiempo dure. En la carta próxima explicaré a los queridos lectores de este semanario el género de vida que hacemos en esta posición Oviedo, esperando que mi relato va a ser de interés para los amigos sollerenses, satisfaciendo por lo menos su curiosidad respecto a varios detalles de nuestra existencia de soldados en estas tierras de Africa.

JAIMÉ RULLÁN CASTAÑER (a) ROS.

Soldado de infantería del Batallón Expedicionario de Palma n.º 61. 2.ª Compañía Posición Oviedo (Fondak), Diciembre 1925

En el Ayuntamiento

Sesión de la Comisión Permanente del día 16 de Diciembre de 1925

LA SESIÓN

Presidióla el señor Alcalde accidental, D. Miguel Casanovas Castañer, y asistieron a la misma los señores suplentes don Antonio Castañer Bernat, D. José Ballester Ripoll y D. Cipriano Blanco Olalla.

Dió principio a las 8'32, dándose lectura al acta de la sesión anterior, que fué aprobada.

EL FALLECIMIENTO DEL SR. MAURA

Seguidamente el señor Presidente dió lectura a las siguientes líneas:

«Tengo el pesar de comunicar a la Comisión el fallecimiento ocurrido en Madrid el día 13 del actual del gran patricio mallorquín, honra de España y de renombre mundial por su ciencia y rectitud, Excmo. señor Don Antonio Maura y Montaner, hijo adoptivo de esta ciudad.

Pido se acuerde trasmitir un telegrama de condolencia a la familia.

Enterarse de la comunicación del Alcalde de Palma invitando a esta Corporación y demás entidades de esta ciudad para que se dignen asistir al funeral que por su eterno descanso ha de celebrarse en la Catedral, mañana a las 11, enviando por lo menos una representación.

Que se celebre también en esta ciudad un funeral, que podría ser el lunes día 21, invitando al Ayuntamiento pleno y demás Autoridades civiles y militares, y entidades y pueblo en general

Y en señal de duelo levantar la sesión hasta el lunes próximo.»

Las proposiciones fueron aprobadas por unanimidad, levantándose seguidamente la sesión en señal de duelo, a las 8'43 minutos.

DE FORMALUTX

EN EL AYUNTAMIENTO

El sábado, día 12 del corriente, celebró la Comisión Permanente de este Ayuntamiento su sesión ordinaria, presidida por el señor Alcalde, D. José Puig Barceló, y asistiendo los señores Tenientes de Alcalde D. Miguel Adrover Bauzá y D. Antonio Saura Sans.

Dióse principio a la misma por la lectura del acta de la anterior, y quedó aprobada.

Acto seguido se dió lectura de la correspondencia oficial recibida desde la

última sesión celebrada, así como de las disposiciones insertas en los B. O. recibidos durante la semana, y, enterados, se acordó el más exacto y puntual cumplimiento en todo lo que se refiera a este Municipio.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, se levantó la sesión.

CRÓNICA LOCAL

El domingo próximo, día 20 del corriente mes, piensa nuestro señor Alcalde, D. José Puig Barceló, remitir mediante giro postal a nuestros soldados residentes en Africa, y en partes iguales, el importe de 142'65 pesetas que, como aginaldo, se recaudaron del vecindario por la Comisión del Ayuntamiento el día 8 del actual; a fin de que puedan disfrutarlo en las próximas fiestas de Navidad.

Se sabe que dentro de breves días el señor Alcalde de Palma efectuará la expedición de los cajones que, como aginaldo, está acordado remitir a todos los soldados del Batallón expedicionario número 61 que luchan en Africa.

También el señor Alcalde de Mahón ha remitido un cajón a cada soldado del Batallón expedicionario de dicha Ciudad, de los que deben quedar en Africa, conteniendo una bufanda de lana, queso y otros objetos, como aginaldo de Navidad.

Fornalutx 17 de Diciembre de 1925.

El CORRESPONSAL, B. M.

Lista de suscripción abierta por el Ayuntamiento de Fornalutx, para allegar fondos con destino al «Aginaldo del Soldado», con motivo de las próximas fiestas de Navidad de este año 1925.

	Ptas.	Cts.
Suma anterior.	69	15
D. Antonio Ripoll Colom	0	10
Jaime Bennassar Mairata	1	00
Antonio Reynés Garau	1	00
Salvador Bisbal Sastre	1	00
Jorge Vicens Mayol	0	50
Antonia Vicens Arbona	0	20
Jaime Vicens Bernat	1	00
Francisca Arbona Vicens	1	00
Margarita Mayol Vicens	1	00
Jaime Lladó Matas	0	30
Catalina Arbona Baynés	5	00
María Albertí Reynés de Rafael	0	30
María Albertí Colom	0	25
Juan Escales Estades	0	30
Antonia Busquets Riutort	0	30
Jaime Sastre Busquets	0	10
Simón Bisbal Vicens	0	25
Juan Escales Busquets	0	50
Catalina Albertí Mayol	1	00
Margarita Albertí Arbona	0	15
Francisca Arbona Vicens	0	15
Francisca Llobera Mayol	0	10
Cristóbal Puig Mir	0	50
María Albertí Estades	0	15
Paul Morgan	2	00
Antonio Barceló Escales	0	25
Pedro Puig Joy	0	15
Jaime A. Arbona Mayol	0	30
Catalina Bisbal Bisbal	0	15
Amador Puig Joy	0	50
Tomás Mateu Peiró	0	15
Francisca Colom Barceló	0	10
Miguel Valcaneras	0	30
Margarita Mir Reynés	0	10
Juan Albertí Mayol	0	15
Benito Barceló Ros	0	60
Gabriel Arbona Puig	0	10
Bartolomé Colom Roqueta	5	00
Nicolás Reynés Escales	0	50
Jorge Arbona Colom	0	50
Fausto Umbert Rullán	0	50
Lorenzo Arbona Busquets	0	50

Bernardo Puig Barceló	0	50
Miguel Colom Barceló	1	00
Juan Vicens Mayol	1	00
Antonio Vicens Bernat	1	00
Jaime Arbona Mayol	0	15
Catalina Colom Barceló	0	15
Jorge Mayol Ballester	2	00
Bernardo Albertí Arbona	0	30
Matías Vicens Reynés	0	30
María Albertí Vicens	0	05
Jaime Vicens Mayol	1	00
Bartolomé Mayol Ballester	0	50
Catalina Pons Llobera	0	20
Jaime Busquets Rullán	0	50
Guillermo Solivellas	1	00
Bartolomé Vicens Mayol	0	10
Margarita Vila Capó	0	10
Margarita Arbona Vila	1	00
Antonio Arbona Mayol	2	00
Catalina Mayol Ros	1	00
Jaime Puig Ballester	0	20
Juan Puig Colom	1	00
Jaime Busquets Ros	0	40
José Barceló Ginestra	0	20
Francisca Vicens Albertí	0	25
José Mayol Ros	1	50
Benito Vicens Ros	1	00
Jorge Arbona Puig	0	30
Antonia Reynés Morey	2	00
Francisca Nadal Mayol	1	00
Miguel Busquets Ferrer	0	15
Bartolomé Mayol Arbona	1	00
Bartolomé Estades Solivellas	2	00
Jaime Ordinas Sastre	0	50
Bartolomé Mayol Puig	1	00
Bernardo Albertí Albertí	1	00
Joaquín Busquets Estades	1	00
Gaspar Barceló Arbona	1	00
José Colom Albertí	0	15
Juan Arbona Albertí	0	25
Juan Sastre Arbona	0	25
Benito Busquets Ferrer	1	00
Bartolomé Sastre Colom	1	00
Juan Vicens Mayol	0	50
Jaime Escales Arbona	0	20
Jaime Vicens Mayol	0	50
Pablo Sastre Rotger	0	25
Guillermo Mateu Peiró	0	20
Jaime Palou Pons	1	00
María Mayol Mayol	0	10
Juan Estades Bennassar	5	00
José Arbona Arbona	0	25
Antonio Amengual Enseñat	2	00
José Puig Anfós	0	50
Un anónimo	2	00
Un anónimo	1	00
Suma total,	142	65

Un hombre mallorquín, robusto y entendido en el comercio desea colocación

en población de Alemania, o de España, en un negocio de frutas, tanto de exportación como de importación, del cual es conocedor. Conoce también los idiomas español, alemán y francés; la contabilidad y la mecanografía, habiendo frecuentado durante más de diez años buenas escuelas alemanas y españolas y aprendido prácticamente en importantes casas de Alemania. Es soltero, tiene 23 años de edad y se halla actualmente en Alemania.

Dirijase la correspondencia a la Dirección de este periódico

Se desea vender

Un comercio de vinos y licores, aceites y café, al por menor.

Está situado en punto muy céntrico de una populosa capital de Francia; ha sido reparado y decorado recientemente, y tiene excelentes dependencias.

El precio es de 70 000 francos y se contarán las mercancías a precio de factura. Informarán en esta Imprenta

Navegación Sollerense S. A.

SERVICIO DECENAL PALMA - SÓLLER - BARCELONA - CETTE Y VICE-VERSA POR EL

Vapor **MARIA MERCEDES**

ADMITIRÁ CARGA Y PASAJE

Consignatarios: Palma, Sres. G. Mulet e hijos S. L. — Sóller, G. Bernat, Príncipe, 24. — Barcelona, José Gilabert, Cristina, 6. — Certe, Mrs. Bernat et Rullán, Avenue Victor-Hugo, 27.

Expéditions de Raisins de Table par Vagons Complets de 4000 kilos en billots de 20 kilos

CHASSELAS DORÉS de L'Hérault du Thor (Vaucluse)

B. Barceló

Chasselas servants. Grosvert, claires. Oeillades, aramonds

EXPEDITEUR

Adresse Télégraphique

COMMISSIONNAIRE

Adresse Télégraphique

BARCELÓ Le Thor

EN FACE LA GARE

BARCELÓ Villeneuve

(VAUCLUSE)

LE THOR (VAUCLUSE)

les Maguelonne (HERAULT)

SPECIALITE DE VAGONS COMPOSÉS

Raisins - Melons - Tomates - Legumes - Fruits

A LA DEMANDE DU CLIENT

Emballage soigné, 25 ans d'expérience.

Futbolístiques

L' aigua, sempre l' aigua

El diumenge capvespre ploqué bastant fort, confirmant els pronòstics de Sfeijoon, i això fou obstacle decisiu per que no es fés el partit d'entreno que entre els joves elements del *Marià Sportiu* havia despertat remarcable interès. Un alta pic serà. De totes maneres en aquesta època del any creim molt convenient i molt acertat que es dediqui preferent atenció a la formació de jugadors locals, qüestió de primer ordre i d'importància decisiva pel present i el futur del futbol soller. I la única manera de formar-los i cultivar-los i estimar el seu constant millorament, és proporcionar-los partits amb l'alicent de actuar en públic, lo qual obliga a fer abans una acurada preparació.

En quant a demà, la possibilitat de que coincidesquen les hores apropiades al futbol amb alguns actes de la Santa Missió que es va predicant, i atenguent al caràcter religiós de la entitat propietària del camp, fa que quedin interrompudes les activitats futbolístiques.

Un concurs

Se'ns comunica perque ho fassem públic que s'ha obert un concurs per concedir la exclusiva del foguer de coixinets en el camp de futbol, vàlida per tot l'any vinent. El Vice President del *Marià*, Sr. Andreu Arbona informará respecte de tots els detalls referents a l'assumpte a les persones a qui interressi presentar ofertes les que sols s'admetran fins el dia de Nadal.

Noves

—Aquests dies hem tengut el gust de saludar als joves estudiants i distingits deportistes En Joan Pizà i En Jusep Paig, antics defensors del *M. S. de Sóller*.

—Diumenge passat, amb temps bastant xerec se jugà l'interessant partit entre les seleccions de les ciutats de Barcelona y Praga (capital de Txecoslovàquia).

El partit se jugà a Barcelona, guanyant els catalans per 2 a 1.

—El dia de Nadal, després del llarg i obligat parèntesis de mig any de no actuar per suspensió governativa, tornarà a sortir a rotlo el *F. C. Barcelona*, campió d'Espanya, que en el seu famós camp de Les Corts, farà el seu diguem-hi debut, quantre el *Firts* de Viena, jugant per a cap d'any quantre el *Sparta* de Praga.

—El diumenge 27 s'ha concertat el partit *Marià Sportiu - Isleño d' Alaró*, que es presenta amb caràcter d'esdeveniment extraordinari, per tractar-se del rival del *C. M. Alaró*, tan popular a Sóller, rival avui prou més considerat que els nostres antics coneguts pel brillantíssim paper que fa en el campionat de la Divisió Nord. A l'*Isleño* hi juguen alguns antics coneguts nostres, entre ells, En Guardiola, el notable *manco*, extrem dret.

REFLY II.

CUARENTA AÑOS ATRÁS

19 Diciembre de 1885

Lánzase desde las columnas del SOLLER la idea de crear en esta localidad un establecimiento de crédito. Por medio de un bien razonado artículo demuestra el colaborador don Pedro J. Coll la necesidad de esa institución y la posibilidad de implantar aquí esta utilísima mejora (I).

Al funeral que se celebró el lunes en esta iglesia parroquial en sufragio del alma de nuestro malogrado Monarca, Don Alfonso XII, asistieron el Ayuntamiento en corporación, el Juzgado municipal, los señores Ayudante de Marina y Administrador de la Aduana, la dotación de los escampavias, las fuerzas de Carabineros y de la Guardia civil francas de servicio y numeroso público. Durante todo el día estuvo colocada a media asta, en señal de luto, la bandera nacional en la Casa de la Villa, en la Ayudantía de Marina y en la Administración de Rentas estancadas.

Se recibe de Ponce (Puerto Rico) una lista de suscripción para socorrer a las familias pobres víctimas de la inundación de Sóller y Fornalutx, abierta en casa de los señores Mayol Hermanos. Arroja un total de 488'50 duros.

La de la Vicaría de Fornalutx, se eleva a 203 pesetas.

(I) Este fué el origen del «Banco de Sóller», cuyo auge no tardó en ser una gloria para esta ciudad. —N. de la R.

El movimiento de población durante la presente semana ha sido de 5 nacimientos (2 varones y 3 hembras), y 5 defunciones (1 varón y 4 hembras).

El movimiento del puerto ha consistido en 6 embarcaciones fondeadas y 7 despachadas, 5 para Francia, con cargamento de naranjas y una con vino, y una para Barcelona con algarobas y efectos.

TEATRO DEFENSORA SOLLERENSE

PARA LAS FIESTAS DE NAVIDAD

La rosa de Flandes

por la eximia artista española

RAQUEL MELLER

La superproducción de arte más bella del año.

BIBLIOGRAFIA

EL TUNEL SUBMARINO.—Novela de aventuras, por el Capitán LUIGI MORTA.

Luigi Motta ha querido en esta hermosa obra, llevar de la mano a los lectores a parajes y regiones donde, hasta ahora, sólo había penetrado el ojo y el pensamiento de los hombres de ciencia más eminentes: el fondo del mar. Toda la novela puede decirse que se desarrolla en el fondo del Océano, el escenario misterioso de todas las leyendas y de todas las fábulas. ¿Quién no recuerda esos cuentos de hadas, que nos contaron de niños, o que leímos cuando aprendíamos a deletrear, donde las sirenas y los personajes marinos jugaban un papel tan encantador y tan interesante...?

Y éste es el escenario y los personajes de EL TUNEL SUBMARINO. Sin ser sirenas, sin ser Neptunos, surcan el fondo de los mares, maravillando a los lectores por sus aventuras extraordinarias, sus hallazgos asombrosos, sus excursiones a través de la región encantada de las algas, de los peces y de los bosques submarinos. La antigua Atlántida surge de varios capítulos de EL TUNEL SUBMARINO con una riqueza de evocación que acredita a LUIGI MOTTA de ser un novelista formidable. Conforme vamos recorriendo con el autor el escenario maravilloso de la obra, asistimos a escenas de ese mundo obscuro que vive debajo de las ondas, y que nuestra imaginación, aun la más volcánica, no pudo nunca sospechar: son valles donde surge una vegetación paradisíaca con árboles de colores, con formas caprichosas, donde las flores, las ramas y las hojas, parecen seres vivos; son montañas cubiertas de estrellas de mar, de árboles o de algas gigantes; son cuevas por donde asoman los monstruos submarinos, o colinas de semi-sombra, donde viven millones de peces, que huyen a nuestro paso, o nos atacan con valentía y audacia increíbles... Y luego, los misterios de los fondos fabulosos de los Océanos, los fondos abismales, donde ya no hay luz, ni movimiento, ni apenas vida, con sus extraños seres casi todos ciegos y adoptando formas rarísimas... y los misterios de las corrientes submarinas, que arrastran cuanto encuentran a su paso, y los misterios de las naves muertas, caídas en las soledades acuáticas y que sirven de refugio a los extraños habitantes del mar.

Todas las manifestaciones de la ciencia submarina, de que es campeón mundial el insigne Príncipe de Mónaco, desfilan por las páginas de EL TUNEL SUBMARINO, dándole a la obra un interés inmenso.

Puede decirse que EL TUNEL SUBMARINO es, de todas las novelas del insigne LUIGI MOTTA, la más perfecta y la que reúne mayor belleza, mayor gracia y mayor interés. De la gran colección de sus imitables obras de aventuras, EL TUNEL SUBMARINO es, sin disputa, una novela maestra del difícilísimo género.

Nada deja que desear la traducción de esta obra, que está hecha por el celebrado escritor Don Antonio Guardiola.

Forma este libro un voluminoso tomo,

SASTRERÍA

Vda. de M. Plaza

SELECTO SURTIDO en
toda clase de géneros para trajes y gabanes.
Equipos completos para reclutas de cuota.
SASTRE PARA UNIFORMES

“ PAISANOS “

Calle Cadena, Esquina Sta. Eulalia

P A L M A

de tamaño 22 por 15, y va ilustrado con 16 láminas y cubierta al cromo.

Precio de la obra, 5 pesetas en rústica y 8 en tela, con planchas doradas y estampación en colores.

LOS MUNDOS REALES Y LOS MUNDOS IMAGINARIOS, por CAMILO FLAMMARION.

El peor enemigo de toda idea, es aquel que diciéndose partidario suyo la deforma con sus exageraciones y extravagancias. La idea de la pluralidad de mundos habitados, concebida y echada a volar por Flammarion, no tardó mucho tiempo en verse atacada por tal sistema.

Esto le obligó a salir en defensa de su pureza, y para ello dió a luz «Los mundos reales y los mundos imaginarios».

«El, que se ha constituido en defensor o representante de una causa —dice— ¿no tiene el deber de sostener esta causa en toda su integridad y de ampararla contra los ataques de los espíritus erróneos o exagerados? ¿No tiene el deber de eliminar los obstáculos, alejar las nubes y contener la falsa luz que pudieran oponerse a que la belleza que adora luzca con todo su esplendor?»

He ahí la finalidad de esta obra de Flammarion.

Dos tomos editados por la Casa Maucci, de Barcelona, muy bien presentados y nitidamente impresos, 6 pesetas.

Encárguense en la librería de J. Marqués Arbona.—San Bartolomé, 17 Sóller.

TEATRO "VICTORIA"

Día 27 Diciembre y a PETICIÓN DEL PÚBLICO, se presentará TODA ENTERA y a precios populares la inmensa joya de arte, en 12 partes

El Jorobado de Nuestra Señora de París

Creación inimitable de Lon Cahnye

MERCADOS

DE INCA (Precios del jueves, día 17)

Almendrón (quintal) 232'00 ptas.
Trigo (cuartera) 27'00.
Candeal id. id. 28'00.
Cebada del país id. id. 20.
Cebada forastera, id. id. 19'50.
Avena del país, id. id. 14'50.
Avena forastera, id. id. 14'00.
Habas para cocer, id. id. 35.
Id. ordinarias, id. id. 28.
Maiz, 37 00 los 100 kilos.
Frijoles, 2'20 el almud.
Azafrán, 10'00 la onza.
Garbanzos, 1'40 el almud.
Cerdos cebados, a 19'75 pesetas arroba.
Habichuelas (confits) 1'80 id.
Gallina (tercela) 1'80.
Pollos (id.) 1'60.
Huevos (docena) 3'70.

PARA LAS FIESTAS DE NAVIDAD

Se liquidarán a PRECIOS BARATÍSIMOS licores embotellados de las mejores marcas

APROVÉCHESE DE ESTA MAGNÍFICA OCASIÓN

LICORES

Vermouth Aguila Rosa	3'75
Monja Quina	4'00
Madera de Batallé y Cia.	4'00
R. Cruz Conde (Moriles) n° 3	4'00
Antonio P. López (Jerez)	4'25
Moriles Quina (Cruz Conde)	4'75
Pedro Ximenez	4'50
Jerez Quina (Málaga)	4'50
Onor Mérito	4'00
Añejo Esterilizado J. Batallé	4'00
Jerez González Bias	5'50
Cognac González Bias	6'00
Cognac de la Habana-Burgos Maeso-Málaga	5'75
Cognac D' Or	5'75
Cognac (Estilo francés)	5'75
Cognac R. Oneale-Jerez Frontera	5'50
Ron Bacardi	5'00
Ron Santiago	5'50
Ron Sultana	6'00
Rhum St. Maurice	6'00
Ron Puerto Rico-Ricardo Sans Jávita	6'50
Champagne Carte Blanche	4'50
Menta Escarchado fina Aparisi y Sans-Jávita	4'50
Ginebra Holandesa Málaga	6'90
Palo Quina de Roca Estades	5'75

ESTANCO DE LA PLAZA

LEA VD.:

Las grandes novelas de la pantalla
LA AMORDAZADA
EL HIJO DEL PIRATA
PARISLETTE

de palpitante actualidad.

LIBRERIA MARQUÉS-San Bartolomé, 17

LITERATURA CATALANA

Nombrós assortit en obres catalanes

Literatura-Poesia-Ciències

Les darreres novel·lats en el camp de les nostres lletres

N'hi ha en existència a la llibreria de J. Marqués Arbona, St. Bartomeu, 17

L' obra del dia

Biografía de Pere d' A. Penya.
Per Antoni Pons Pastor, Pvre.
Preu 3 pessetes.

SE VENDE

la casa número 3 de la plaza de Antonio Maura (Arrabal).

Para informes dirigirse al n.º 5 de la misma plaza.

EL GORDO

La mañana era fría, como propia del mes de Diciembre, el cielo cubierto de oscuros vellones daba un tinte gris al ambiente, y, como si el color influyera en el calórico del cuerpo, las gentes que transitaban por la anchurosa vía, cual impulsadas por un mismo resorte alzaban la vista al inmenso artesonado y, restregándose las manos, las calzaban unos en sus forrados guantes, mientras otros las embustían en los bolsillos de sus americanas o gabanes.

Al ver cruzar la muchedumbre cualquiera diría que su prisa obedecía al afán de acortar el tiempo para llegar al trabajo; mas no es así: se trata sólo de matar el tiempo, mejor dicho, dejarlo pasar para que al llegar el momento preciso del mismo, señalado como punto de partida de la tan anhelada felicidad pueda darse rienda suelta y, en alas de la dicha, cabalgar en el potro de la fortuna.

Iban a dar las diez de aquel día tan suspirado y poco a poco la gente se arremolinaba frente a una gran pizarra colocada en el balcón del principal de la casa ocupada por la Dirección y Administración del importante diario X.

Poco a poco iba engrosando el grupo, cada vez mayor, cada vez más heterogéneo... Allí se vé al pollo «bien» frente al repartidor del colmado con su panzuda caja al costado, al obrero de pingosa blusa junto a la pizpireta modistilla, al señor encanecido y bien trajeado junto a la damisela de más o menos dudosa condición moral...; en fin que allí parece diérase cita representación de las distintas clases sociales que, no obstante su diferente condición, un solo fin allí les reúne, un solo objeto allí les lleva: la esperanza de ver reproducido en aquella pizarra alguno de los muchos números que, en variadas y multicolores papeletas, guardaron muchos días como valioso tesoro.

¡Cuántos desengaños tienen que suceder a este deseado momento! ¡Cuántos castillos se vendrán por tierra en el preciso momento de la noticia, por no tener más cimientos que la ambición y el egoísmo! Mas como la condición humana fácilmente se consuela, pronto se conformará con acertar la cifra de las unidades, representativas del reingreso de unas miserables pesetas y ¡quien sabe si al transcurrir unos días las completas listas quintuplicarán el importe de alguna o algunas de las arrugadas participaciones!

Por fin se recibe la telegráfica noticia, y un estirado dependiente y redactor va escribiendo con mano firme y segura un número compuesto de cuatro cifras que a poco causa el desencanto y desilusión en el grupo que, al verse burlado una vez más por la Diosa Fortuna, prorrumpe en

impropios y silbidos cual si asistiera a la representación de una obra mala.

Ya iba deshaciéndose la apiñada reunión cuando destacóse del centro un hombre joven y robusto que con un papel en la mano leía y releía alternativamente en la pizarra y en su papel; y como obedeciendo a un plan tramado de antemano y por ende meditado saca una pistola, y leyendo por última vez el número como para cerciorarse de la veracidad... dispara un tiro en la sien. Al desplomarse su cuerpo quedó estrujando en sus crispadas manos la pistola redentora y el fatídico papel...

Al entrar en la sala de operaciones del benéfico dispensario, un fuerte olor mezcla de éter y cloroformo atacó nuestra pituitaria y quedamos por breves instantes perplejos observando el cuadro macabro que a nuestra vista se ofrecía.

Inerte, en la fría mesa de cristal, yacía el cuerpo del desventurado víctima de la fortuna. A su alrededor y a manera de corro estacionados estaban el médico forense y dos ayudantes, el Juez y sus escribientes y unos cuantos amigos, compañeros de oficina del difunto, que por no tener éste más familia, habían sido requeridos por el juez. Mientras se instruían las diligencias del caso y los escribientes emborronaban cuartillas, pudimos enterarnos del relato que del asunto hacía un su más querido amigo:

...«toda su vida fué un escéptico de la lotería. Nunca creyó que mortal alguno pudiera lucrarse en el juego inmoral de esta vergüenza nacional y que sólo la admitía tal como él lo practicaba, que era jugándose de manera imaginaria un número en cada extracción y ahorrándose el importe del décimo. ¡Cómo se divertía él al ver que no salía premiado nunca su número con premio de importancia, y muy pocas veces con alguno de los pequeños que jamás hubiérase desquitado del dinero jugado, de habérselo gastado!

Por este su procedimiento, logró reunir unos cientos de pesetas que, muy ufano, guardaba, al mismo tiempo que servíale para mofarse de los que se gastaban sus ahorros en busca de la fortuna loca. Mas alguien se atrevió un día a objetarle la desesperación en el caso que fuera premiado su número y que, como imaginario, imposible de cobrar!... Para este caso había contestado... «hay que ser hombre.»

Y en aquella mañana fría, como propia del mes de Diciembre, y el cielo cubierto con oscuros vellones que daban un tinte

gris al ambiente, aparecía, en la pizarra del importante diario X, el nefasto número, y dejaba de ser quien para estos momentos aseguró que «había que ser hombre.»

Su número imaginario había sido agraciado con el premio gordo.

BESNET.

DOS MUERTOS ILUSTRES

A la memoria de D. Pablo Iglesias y D. Antonio Maura.

Pablo Iglesias, socialista.
Y Maura, conservador
murieron. Para el dolor
no hay tendencia partidista.

Hoy desde el más radical,
al hombre más absoluto,
todos se visten de luto
porque el duelo es nacional.

Dos Jefes. Dos elementos.
Dos voluntades. Dos cumbres.
Dos faros de muchedumbres.
Dos cerebros. Dos talentos.

Polos opuestos los dos.
Conciencias ambas honradas.
Si obraron equivocadas
ahora darán cuenta a Dios.

Lleva la fatalidad
por idéntico sendero
al rico y al pordiosero
¡muerte, sublime verdad!
Arrogante imperativo
que pone a humanos despojos
el mismo velo en los ojos,
igual hedor repulsivo.

Camino del cementerio,
bien en repujado arcón
o en el mísero furgón,
van iguales al misterio.

Al prócer que no claudica
ni a la merced titubea
por muy noble que aquí sea
la muerte lo dignifica.

Pues su alma flotando vaga
tras del fúnebre cortejo
como dorado reflejo
de una luz que no se apaga.

Nada consigue la ciencia
en la hora de la partida
en que se acaba una vida
y se pesa una conciencia.

En el «Debe» y el «Haber»
del libro de las pasiones
no se saldan más «acciones»
que las del propio deber.

Títulos, riqueza, honores...
¡efímera realidad!
Sólo existe una igualdad
que no tiene detractores.

Murió Iglesias, socialista.
Y Maura, conservador.
Lloremos, para el dolor
no hay tendencia partidista.

PABLO CASES RUÍZ DEL ARBOL.

LA EDAD POR DENTRO

—Marta—dice sofocadamente una chica—tiene cincuenta años, y se pinta los ojos, viste a la moda, va a los paseos, y siempre parece una muchacha. ¿No es esto una ridiculez?

No. Porque tener entusiasmo para ensombrecerse las pestañas, y para revolver encajes en todas las tiendas, tener ilusión para caminar hacia los parques y los teatros, tener fuerzas para reír como una chiquilla, es juventud.

—¿Por qué las actrices—se pregunta a menudo—tardan tanto en envejecer?

Porque viven ilusionadas. Y la juventud es eso. Ilusión. Nada más que ilusión. Ellas debían envejecer más aprisa que todas las mujeres, porque su vida es devoradora. Sobre cada uno de sus días sopla un huracán. El reparto de los papeles les trae una ansiedad. La modista, que no alcanza a tenerles los trajes para el día del estreno, las hace llorar. Los gustos velicidosos del público, una noche las envenena de tristeza, y las enloquece de soberbia al día siguiente. Su vida es mudanza, jornada de gloria y de miseria, carcajada con lágrimas, minuto que trae cóleras y paraísos. A los treinta años debían parecer ancianas, y, sin embargo...

Y, sin embargo, suena el timbre, sube el telón, rompe la orquesta, y ellas aparecen en escena, frescas y ligeras, como rapazas que empiezan, golosas, a vivir. ¿Cómo conservan tan rotunda juventud?

—Es la pintura—murmuran.

—No.

—Los vestidos.

—Tampoco. Es la ilusión que, como una lámpara sagrada, llevan ardiendo en el pecho. Cada noche, el aplauso,—y el aplauso significa para ellas la fortuna y la gloria—puede caer, tempestuoso, a sus pies. ¿Hoy no fué? No importa. Será mañana... Y, mientras ellas están absorbas en esta lotería satánica y divina, pasan los años sin apagarles la luz de los ojos ni las llamas de la voz.

El que no sabe soñar con desenfreno, será un anciano a los veinte años. Cada camino le parecerá largo y empinado; cada empresa, dudosa; cada amor, frío y pasajero. Vivirá en la quietud, y cada día, que para los jóvenes es un relámpago, será para él jornada monótona, boca muda, desesperante tic-tac de reloj...

Deje usted que Marta, que ha mirado desfallecer cincuenta otoños, se pinte los ojos, vista a la moda, corra los paseos y parezca siempre una muchacha. Es que lo es, efectivamente, por dentro. Hay corazones que no cumplen jamás treinta años.

DANIEL DE LA VEGA.

Folletín del SOLLER -7-

AMOR POSTAL

NOVELA COMPRIMIDA

POR

D. JUAN F. MUÑOZ PABÓN, PBRO.

SRTA. D.^a CONCHA LASSO

Villacualquiera

Ni lo quiero saber. Me basta con tu alma, como quiero que a tí te baste con la mía. Tan es así, que teniendo postales con mi retrato, las guardo en la gaveta, para mejor ocasión. Quiero que nuestra novela sea puramente psicológica.

Dos palmeras casadas por el viento, como diría Campoamor. Eso pretendo que sean nuestras almas.

Ahí va la mía.

CARLOS.

18, V, 1902.

SR. D. CARLOS VERGARA

Ciudadmental

Señor campoamoriano:

¡Pero qué exagerado eres en todo! Para simple amistad, bueno que sean sólo las almas las que se entiendan. Pero ¿quién te ha dicho a tí que para... ¡vaya! lo diré: el amor, puede prescindirse del cuerpo y negarsele su voto en la elección? Pero tú eres, repito, tan exagerado, tan extremosillo en todo... Un palmetazo en castigo, y vuelta al silabario.

CONCHA.

20, V, 1902.

SRTA. D.^a CONCHA LASSO.

Villacualquiera

Reina de mi albedrío:

Convencido, a poco trabajo, de que debemos conocernos, ahí va mi estampa. Dime qué te parece y señálame, si no te desplace, el tema del discurso de recepción en la academia. Tengo ansias negras por ocupar el sillón.

Adiós chiquilla.

CARLOS.

22, V, 1902.

SR. D. CARLOS VERGARA

Ciudadmental

Mi togado señor: He sentido muchísimo que hayas quebrantado tus propósitos de guardar como oro en panes tus retratos, y deploro haber sido parte a ello con mi postal anterior:

Creo que te decía que para simple amistad, como la nuestra, basta y sobra con las almas. Sin duda tú entendiste otra cosa, y enviaste el retrato. Lo guardará con estima, ya que lo has enviado, tu sincera amiga

CONCHA LASSO.

24, V, 1902.

SRTA. D.^a CONCHA LASSO

Villacualquiera

Diabólica amiga: ¿Ahora estamos ahí? ¡Pardiez! que va picando en historia tanta retrechería de tu parte.

¿Es que el retrato no responde a tu ideal? ¡Si vieras cuán ardiente, cuán grande y cuán hermosa es el alma que palpa por tí dentro de la envoltura cuya estampa guardarás con una estima que me ha hecho daño leer!

Compadécete de ella, Concha mía. ¿No te da lástima de tu pobre

CARLOS?

26, V, 1902.

SR. D. CARLOS VERGARA

Ciudadmental

No es que tu estampa, Carlos, me haya desplazado; y, aunque me estimo demasiado para piropear a un hombre, te diré como la zorra al busto de la fábula:

Tu cabeza es hermosa.

No seas malicioso: nada de

Pero sin seso.

¿Estás? Sé que eres hombre de gran talento y me ufano de ello como de cosa mía. Es muy vivo mi interés por tí, y he procurado hacerme de noticias.

Ya ves cómo has llegado a interesar a tu affma.

CONCHA.

28, V, 1902.

SRTA. D.^a CONCHA LASSO

Villacualquiera

Concha de mi corazón: Gracias mil por tu vivo interés y gracias a esa buena persona que te ha informado acerca de mí.

(Continuad.)

DE L'AGRE DE LA TERRA

COL·LABORACIÓ

PAGINES VISCUDES

Un bell jorn a la ciutat de Sóller

Ja el meu rostre havia sigut acaronat altres vegades pels alens puríssims de la ciutat dels tarongers, però mai mon ànima havia sentit tan intensament sa flaire. I és que, fent parí a l'aroma de la virginal natura, s'ajuntaven els efluvis dels sentiments humans. Sóller m'ofrenava, amb braços francament oberts, el perfum espiritual d'una bella amistat.

Ja dematinet vaig llevar-me contenta. El firmament semblava esguardar-me amb el matís daurat del sol naixent que anava intensificant de clar la bòveda del cel, i que també arribava dolçament a dins mi.

Amb aquesta agradable claror matinal, sentint els cantics dels ocells que li donaven la benvinguda, vaig abillar-me, i després me n'ani a despertar al meu germà, que havia d'èsser el meu acompanyant en aquesta grata excursió, i que endormiscat em digné que era massa demati.

Efectivament: el tren parí a les 7'40, i jo m'havia llevat contra ma costum a les cinc.

Vaig fer-me servir el desdèjuni, de manera de fer temps, neguitosa per l'anhel de partir; sentia desitjos de córrer com l'astrellum, de ser ja al carrer, camí de Sóller.

Després de llarga espera, ens posarem en marxa, acompanyats de ma germana petita, que després de llarga enfermetat, que per espai de mesos l'havia retuda al llit, desobeint les prescripcions del metge, ens l'emportàrem.

Tots tres anàvem contents, satisfets, fent brometa. Per nostra sort, dins el tren ensopegarèrem amb un matrimoni ja d'edat, que anaven enjoiats tan esplèndidament, que cridaren esveradament nostra atenció.

A on anava aquell bon parell d'excursió, (i dic excursió, perquè el marit anava amb espadenyes) amb tanta joia? El meu germà l'emprengué amb ells, i ens deixà tot baixet: —Quina manera de carregar-se de pes!... I tan dematinet, Senyor!

La meua germana reia festosa, i jo per dissimular aquells moments compromesos per a l'educació, vaig estendre la mirada pel paisatge.

Què de bellesa! Arbredes fecundes, jocs de serrallades enlairant-se i fent de mare, a perdudes casetes de pagès...

Asseguda a la meua butaca anava bevent, glop darrera glop, la frescor regalada de la meua lla, que tan poques vegades puc gaudir, cloent de tant en tant el ulls, plens de llum, de verd i de blau, mentre el tren, crit va, crit ve, atrevessava les entranyes de la terra, i ens acostava a la senyorivola ciutat.

No trigàrem gaire a descobrir-la fent se admirables agudeses; ara mostrant-se, ara amagant-se, sortint a la dreta o a l'esquerra, segons anàvem descendant l'alta muntanya que es jau al pla.

Es la meua delectació la situació geo-

gràfica d'aquesta ciutat, edificada al fons d'una vall i emmarcada d'altíssimes muntanyes, que semblen talment vigilants fidels.

A l'estació em vaig trobar agradablement sorpresa per la meua amiga, la poetessa sòllerica, Na Maria Mayol, qui m'esperava. Era la primera vegada que ens vèiem personalment, ja que espiritualment feia algun temps que ens coneixíem.

Així com mon pensament l'avia concebuda, així la trobi: tota clara, exquisida.

Maria Mayol ja no ens abandonà. Amb ella anàrem a visitar el més notable de la ciutat, sojornant uns moments a casa del director de l'agradós setmanari SÒLLER, i després d'una grata conversada amb tan digne senyor, i amb una de ses simpàtiques filles, ens dirigírem a fer altres visites, retirant-se tot seguit a ca Na Maria Mayol, la delicadesa de la qual, no ens permeté anèssim a dinar a l'hotel.

Restàrem, doncs, a casa seva: la meua germaneta explorant el típic pati i el jardí, ple de plantes, parlant amb la dolça mare de la meua amiga, que li feu ofrena galanament d'un testet florit, mentre Na Maria Mayol i jo, entaulàvem una conversa amèssima de diversos assumptes intel·lectuals, que em proporcionà unes hores de joia poques vegades viscuda, ja que la majoria de les amigues són argila abillada, on no troba eco el ressò purificat i selecte de l'esperit.

A la tarda vàrem anar amb auto a visitar Fornalutx, no gaire distant de Sóller.

Es indescriptible la sensació de placidesa que em produí aquest poblet estremadament pintoresc, edificat dins dels braços magestuosos d'una d'aquelles altes muntanyes, sempre vestides de blau, com el cel que les embolcalla i el mar que les acarona.

Trepitjant aquells carrers d'incomparable netedat, em semblava que la realitat, per ser tan bella, era un somni, o bé una visió de pessebre nadalenc...

Com desconeixia jo aquesta rica contradicció ésser tan mallorquina? Son descobriment m'omplia d'alegria, i em semblava que Fornalutx em somreia amb els parrals de ses casetes pulcres, coberts de pàmpols i ramis; amb sos horts, que regava l'aigua clara, plens de fruita; amb l'aviram, que saltava les parets dels corralos... tota arborada la vileta de la fe sagrada de sos avantpassats, que semblava havien de recollir dels presents el degotall d'or de cada *Avemaria* que aquella gent humil desgranava al nostre pas, asseguda al carrer, al portal de llurs fogars, amb els veïns del costat, tot cosint o fent calceta... Qui creuria aquest passatge bíblic en ple segle XX?

Vaig girar-me vers Na Maria Mayol, que venia al meu costat, descobrint-li mos íntims sentiments, que ella acollí amb un somriure de satisfacció, mentre el meu germà sentint idèntiques emocions prenia unes vistes amb la màquina fotogràfica, d'aquell poblet i de sos voltants.

El sol, que petonejava feblement el nostre rostre, ens feu assabentar que anava defallint dins la corola immensa de l'espai, i que per tant era l'hora ja del retorn a la ciutat de Mallorca.

Pujàrem a l'auto, que encara ens portà

a fer un volt pel deliciós Port, arribant al tren a l'hora justa, on pujàrem amb recança, per deixar tan grata companyia, que ens ha gravat un inolvidable record a tots, i a mi, en particular, un afecte coral per a tota la vida.

MARIA VERGER.

Barcelona, 1925

TORNA EL FRED...

Torna el fred amb les ales desplegadas i comencen el dies de dolçor; les tardes breus, assolellades i les nits abrigades on l'estel és tan pur i brillador.

Els dematins desplegaran la seda de llur túnica blava i resplendent: ells tornaran l'aura menys freda i el verd de la pineda més exquisit sota llur faç rient.

I l'Amor que no oblidà la paraula que a casa nostra li oferia hostal, ens guarnirà de flors la taula per desmentir la falla dels dies rufols de l'hivern malalt.

I perquè la dolçor sigui més clara i el goig sense daït desmesurat. — Més pur l'encís que el viure ampara i més segura encara la joia de l'hivern meravellat;

l'amor esdevindrà sense defícia i es perixerà de sol i de rapòs: tindrà flonjors per la carícia i pendrà la blançia de l'encantat silenci lluminós.

Sabrà capsar l'alada meravella del raig de sol més clar del demati: —aquell fil d'or que descapdella, entrant per la clivella, l'instant que l'ombra no assoleix omplí:

I amb la gebre dels camps i amb la roïna transparent de la llum, que haurà abastat i amb la gençor daurada i fina de l'hora matutina que inflama el nèixer trèmul del sembrat

compondrà una mixtura lluminosa amb la qual ungrà nostre content. Esdevindrà després, aïosa d'arom de tota cosa, aramo esparç i núvol resplendent.

I amb un defalliment de benhaurança ço que és en ell inquietud i vol desig crudel i orba frisança sabrem tornar bonança dintre la festa càndida del sol.

T. CATASÚS.

COL·LABORACIÓ

A LA MORT D'EN MAURA

El *vir bonus dicendi peritus* que exigia Quintília al bon orador, es cumpria en la persona de D. Antoni Maura, suara traspassat.

Dins la política el seu nom omplí el trist període post-colonial d'Espanya. A davant ell, a l'entrar ell a les cambres es produí un estat dífús d'admiració com si irradiés la seva figura la dignitat i la he ènica presència que tenia.

Allà al seu seient del Congrés, quan no governava, amb un posat elegant i negl·gent, fent voltar amb sa mà dreta el bastó, escoltava el diputat que discursel·lava, moltes vegades en contra d'ell, potser amb arguments contundents, però una sola frase d'En Maura que interrompia era bastant per desconcertar l'orador i deviar el curs de son parlament.

En Maura tenia fama d'ésser enèrgic i potser l'únic retrat que se li podrà fer serà la debilitat sovintejada de no haver volgut imposar sa opinió personal per evitar conflictes, de no establir perfecta equació entre sos propòsits i els fets de govern.

L'intenció fa el bé i el mal, deïm, i llàstima fou p' En Maura que no es cumpís aquesta frase dins la vida política d'Espanya.

Intentà i se desisteixia per resoldre casi tots els problemes plantejats: defensa nacional, Marroc, administració local, autonomia i els innombrables impediments dels interessos creats es conjuraren en contra d'ell. Cap nom ha produït en temps nostre una tan gran efervescència, i lo que Mussolini feu a Itàlia comptant amb els fascistes i Primo de Rivera a Espanya amb l'exèrcit, també En Maura en l'època d'alçid encrespament del «Maura si» i el «Maura no», hauria pogut assaltar el poder amb les forces que virtualment acabdillava.

Uns admiren en Maura el polític, altres el lletrat, a mi deixau-me admirar en primer terme l'orador, el darrer de son gènere, dels Castelar, dels Donoso Cortés. No basta llegir còpies taquigràfiques dels discursos; calia sentir els matisos de sa veu i veure-lo gesticular; parlàs de que parlàs—l'assumpte era lo de menys—son gest era impecable i sa paraula tenia la fluidesa de l'aigua que corr.

Descansi en pau (que bé l'ha merecudat) l'home d'Estat nascut de preclara família mallorquina. Fou combatut com ningú ho fou, va rebre els impropis dels sauxo-pañicistes i de sos adversaris polítics, però és que amb Heine podia dir: *Lladren; senyal que cavalcam.*

BARTOMEU FORTEZA.

A UNA NINETA

No et sàpia greu el ser petiteta; també ho son les flors i ho és aquell déu que l'amor governa.

D'un res de llavor se'n forma una arbreda; d'un sol espurnic se'n fa una foguera; d'un trist grà d'escens se'n omple una església...

No et sàpia greu el ser petiteta.

FRANCESC MATHRU.

Folletí del SOLLER -15-

L'hostal de la Boila

COSTUMS I LLENGUATGE VULGAR DE MALLORCA

per MIQUEL S. OLIVER

més força a devora la presó, exclamà, com un filòsof antic:

—¡Ignorantes!... ¡Populo bárbaro!... ¡Caribes!

Lo qual feu que en lloc de patates ploguessin pedres i que 'ls detenguts sen haguessin d'anar més que rabent. L'endemà els diaris de Ciutat duïen una correspondència d'Inca, de la qual record encara, a pesar dels vint anys trascorreguts, un parell de paràgrafs:

«Hoy ha presenciado esta culta y morigerada villa un espectáculo por todos conceptos indigno de su proverbial sensatez.

»Dos dentistas ambulantes que, gracias a la inexplicable apatía de las autoridades, no están todavía castigados por ejercicio ilegal de la medicina, han destrozado con sus inhábiles manipula-

ciones la mandíbula inferior a un honrado peón caminero que goza de generales simpatías.

»En nombre de la civilización moderna y de las luces de este siglo, levanto mi más enérgica protesta contra tales actos de vandalismo, que constituyen un desdoro para Mallorca y para la raza latina a que pertenecemos.—El Correspondent.

Comptau ara vosaltres mateixos la que va armar-se. El fiscal hi va pendre cartes; l'Acadèmia va reunir-se i la premsa en parí durant un mes. Una vegada instruides les primeres diligències, posaren els detenguts en llibertat provisional i pogneren tornar a Palma el senyor *Hermes* i el perruquer. Creureu que per això va mancarbar la clientela del dentista foraster? Ni per un instant: no era ell dels homes que 's deixen desconcertar amb poca cosa; i va seguir la seva propaganda com si no hagués passat res.

N'Armando, encara que una mica esçalivat, pogué aguantar el xàfec per allò de que no s'havia publicat el seu nom i sols s'havien enterat de l'assumpte quatre amics que no li volien fer mal. Tot seguí lo mateix a l'Hostal, en el

café del *Recreo Artesano* i en la barberia. La gent de l'Hostal era, poc més o manco, la mateixa. Se n'havien anat els pañeros d'Alcoi, i el Quimet era a Barcelona per fer un parell de festes majors de poble; però hi continuaven *Don Nemesio*, l'actor i la cantarina, l'escultor, *N' Egalité*, el turc i l'onso i tota la sèrie de personatges que hem anat coneixent. Endemés, n'havien vengut un parell de nous: un qui es deia capellà *maronita*, vestit a l'estil oriental, i un gravador de sellos de toda especie, qui 's feu anunciar damunt els diaris.

Poc temps després de la primera i famosa sortida de N'Armando, ocorregué per més senyes un succés que va trastornar el barri i el tengué usurat per dos o tres dies. Sembla que'l turc havia tengué qüestions fortes amb un atlot gitano, qui molt sovint era per l'Hostal i nomia *Legañitas*; i per venjar-se d'aquella fetxa no va estar content fins que tallà la cadena de l'onso, un moment que pillà descuidat a tothom.

L'animal, que's va veure amo de la seva llibertat, prengé carrer, i encara que arronsat i fluixot a causa dels anys d'esclavitud que havia passats, se'n anà de cap a la placeta, on va ésser conegut.

Ja us podeu figurar lo que ocorregué: els crits, les corregudes, el tancar botigons i escaletes, la confusió que produí la presència d'aquell animalct, an els qui no recordaven més que el del *Fahst*, tant a consciència representat pel senyor Joan Arades.

La plaça quedà neta; i com a l'onso li aparagué més comoda pujar a una de les acícies malaltices que allà hi havia, que continuar trescant carrers, una vegada que'l vegeren damunt de l'arbre els valents del barri se decidiren a deixar la valla i sortir cosa de dues passes de la paret.

El senyor Mandilego, en cos de cama i retranques, a un balcó d'un segon pis, dirigia, com *alcalde de barrio*, la defensa contra la fera Quina veu, quina serenitat, quina bisarria de mando! Encara 'm sembla sentir-lo:

—Alerta! No sigueu esburbats... Aquests animals són molt traidors i donen el salto de la tigre... Si invest, tirau vos de panxa en terra, perquè s'alça dret i dona s'abraç...

Llavors, dirigint-se a un municipaj que's mirava la facècia, treu-cap treu-

(Seguirà)

Crónica Local

Noticias varias

El lunes de la presente semana estuvo de visita en esta ciudad el Delegado Gubernativo de los Partidos de Palma, don Cosme Parpal.

Conforme ya anticipamos, para dicho día estaban convocadas las Juntas de Reformas Sociales, de Sanidad, de Instrucción Pública y el Ayuntamiento pleno, y el señor Delegado celebró por la mañana entrevistas particulares con cada uno de los miembros que componen las citadas Juntas y por la tarde, también particularmente, presidió una reunión del Ayuntamiento pleno y de algunos miembros de la «Unión Patriótica».

No nos ha sido posible averiguar el objeto de la visita del señor Delegado, pero se supone que está relacionada con la reconstitución del Comité de «Unión Patriótica» y con la designación de las personas con que ha de llenarse las vacantes que existen en el Ayuntamiento.

El jueves de esta semana se reunieron en la Casa Consistorial los señores designados para formar la Comisión encargada del estudio del alcantarillado y canalización de aguas en esta ciudad, cuya Comisión quedó constituida en la siguiente forma:

Presidente: El señor Alcalde, en el concepto de tal.

Vice-Presidente: D. Juan Marqués Fontana.

Secretario: D. José Magraner Vicens.
Vocales: D. Jaime Torrens Calafat, don Jaime Antonio Mayol Busquets, D. Juan Marqués Arbona y D. Bartolomé Arbona Vicens.

Después de constituida la Comisión, pasó a deliberar y tomó los siguientes acuerdos:

1.º Solicitar del Ayuntamiento que la Comisión sea ampliada con dos vocales más, proponiéndose para dichos cargos: en concepto de técnico jurídico, a D. Francisco Jofre de Villegas y Andreu, y como geólogo a D. Guillermo Colom Casasnovas.

2.º Aconsejar al Ayuntamiento la conveniencia de que los trabajos de exploración que se hayan de emprender para el alumbramiento de aguas, se verifiquen con la mayor urgencia posible, bajo la dirección de D. Bartolomé Darder Pericás.

Con verdadera satisfacción damos hoy esta noticia, y esperamos que en breve podremos comunicar a nuestros lectores algún acuerdo que sea ya reflejo de la aspiración del vecindario con respecto a la realización de dichas mejoras.

Anteanoche reuniéronse en la sala capitular de nuestro Ayuntamiento buena parte de los señores inscritos en el Partido de la «Unión Patriótica», convocados previamente.

El acto estuvo presidido por el Sr. Casasnovas, quien manifestó que tenía el carácter de Asamblea Local del partido «Unión Patriótica», para el que se había convocado a los señores inscritos según la lista del 30 de Abril, y además que quedaban invitados también para tomar parte en la misma las demás personas asistentes que hubieran expresado su adhesión a la «Unión Patriótica», sin excluir a los ausentes inscritos que no hubieran podido asistir. «Recordarán—continuó diciendo—que el 24 de Junio último, sin previa invitación de todos los que formábamos en esta ciudad el partido «Unión Patriótica» se nombró un Comité compuesto de Presidente, Vice-Presidente, Secretario y 18 vocales, cuyos cargos directivos no han dado el resultado que era de esperar para el progreso del ideal de la «Unión Patriótica», que es aunar elementos de buena voluntad para el progreso de la Patria y la Región, que son también de orden, justicia y buena administración de los intereses públicos de esta ciudad.

»Hemos tenido un Presidente, Vice-Presidente y Secretario que desde aquella fe-

cha jamás nos han convocado por propia iniciativa para ningún fin útil y práctico.

»El lunes, día 14 del actual, con motivo de la visita del señor Delegado Gubernativo, don Cosme Parpal, declaró vacantes dichos cargos de Presidente, Vice-Presidente y Secretario del partido «Unión Patriótica» de esta ciudad y en su nombre, como Alcalde accidental, me honro en asumir la presidencia de esta Asamblea, que tiene por objeto en primer lugar constituir el Comité, añadiendo algunos vocales además de los existentes, y de su seno nombrar Presidente, Vice-Presidente y Secretario, abriendo el libro de actas correspondiente para ésta y sucesivas sesiones de los acuerdos que se tomen.

»Después de constituido el Comité encauzo el encargo que se me confirió por el citado Delegado Gubernativo de elegir 4 miembros para los cargos de Concejales que existen vacantes en el Ayuntamiento de esta ciudad, cuya elección ha de enviarse, para ser presentada a la aprobación del Excmo. señor Gobernador.

»Para la formación en parte de la Corporación Municipal, que ha de ser la representación y personificación oficial del pueblo por el progreso de la ciudad, llamo la atención de Vds. en los nombramientos antedichos, para lo cual hay presentes, sin excluir a los ausentes por no haber podido asistir, hombres de reconocida competencia para desempeñar unos y otros cargos.»

Terminado que hubo el Sr. Casasnovas sus manifestaciones, procediéndose a la elección de los señores que debían ocupar los cargos del indicado Comité, recayendo el nombramiento en los siguientes señores, en esta forma:

Presidente: D. Bartolomé Arbona Vicens.

Vice-Presidente: D. José Bauzá Llull.

Secretario: D. Gaspar Borrás Ferrer.

Vocal: D. Pedro Magraner.

Seguidamente formóse la lista de los señores que debían cubrir los cuatro cargos vacantes de concejales, acordándose proponer a los señores siguientes:

D. Bartolomé Arbona Vicens.

» José Bauzá Llull.

» Miguel Coll Mayol.

» Gaspar Borrás Ferrer.

Con lo que se dió el acto por terminado.

A los señores nombrados y propuestos felicitamos por la distinción de que han sido objeto, y deseámosles mucho acierto en el desempeño de sus respectivos cargos para el triunfo de la justicia, y para el progreso y el bienestar de nuestra querida ciudad.

Según noticias que a última hora nos llegan, el Excmo. señor Gobernador civil de la provincia ha aceptado la propuesta y nombrado consiguientemente a los señores nombrados para concejales de nuestro Ayuntamiento, con lo que queda ahora completado el número.

Lo celebramos y les reiteramos por ello nuestra felicitación.

Procedente de Cette y Barcelona ha fundado esta mañana en nuestro puerto el vapor «María Mercedes», conduciendo variados efectos y algunos pasajeros. También ha traído el cadáver de D.^a Bárbara Bujosa Jaume de Alorda, fallecida recientemente en Valenciennes, como saben nuestros lectores.

Dicho buque emprenderá nuevo viaje para Barcelona y Cette el próximo martes, día 22, por la noche.

Según decíamos en nuestro número anterior, el lunes embarcaron para Valencia, con rumbo a Africa, los soldados mallorquines que van a Ceuta para cubrir las vacantes que existen en los diferentes cuerpos que sirven en aquella zona de protectorado.

Los soldados sollerenses cuyos nombres dejamos de publicar son, además de Antonio Marqués Llull, que ya mencionamos, los siguientes:

Gabriel Vanrell Darder
Bartolomé Ramón Timoner
Miguel Juan Colom
Amador Puig Arbona.

Reiteramos a estos jóvenes compatriotas nuestro deseo de verles pronto de regreso en este su país natal cumplido ya el penoso deber que les aleja del mismo.

En la reunión celebrada por la Junta Municipal de Abastos el día 15 del actual, bajo la presidencia del señor Alcalde accidental, D. Miguel Casasnovas, se tomaron diversos acuerdos que acordóse hacer públicos por medio de bando, los cuales, por considerarlo de sumo interés reproducimos a continuación:

1.º Se recuerda la obligación a los expendedores de colocar cartelones con los precios y clases del artículo en venta, los cuales deben estar escritos en caracteres claros y completamente visibles, con letras y cifras que tengan por lo menos dos centímetros de tamaño. Dichos cartelones deberán además estar sellados por la Alcaldía, pudiendo para ello los expendedores presentarlos en las oficinas Municipales. Todo cartel que no lleve el sello de la Alcaldía será considerado ilegal y al variarse el precio de algún artículo, (previamente autorizado por la Junta de Abastos) deberán ser entregados los cartelones inservibles a esta Alcaldía para su inutilización.

2.º Que todos los aparatos de pesar o medir deben hallarse ajustados al Sistema Métrico Decimal, único oficial y autorizado.

3.º Las carnes que se expenden en mesas al efecto deberán guardar su debida separación por clases en las mismas, y para ello esta Alcaldía tiene dadas órdenes para que sean colocadas en dichas mesas varillas metálicas indicadoras de los compartimientos por clases.

4.º Queda establecida en esta ciudad la tasa para la venta de carnes en la forma siguiente:

CARNE DE CERDO Y SUS DERIVADOS.—Lomo, 475 pesetas kilómetro.—Carne magra, 375.—Tocino alto, 2'65.—Tocino bajo (connes), 1'25.—Costillas, 2'25.—Hígado, 1'50.—Huesos, 1'25.—Grasas, 270.—Enjundias, 3'00.—Manteca elaborada, 3'10.—Salchichas blancas (crudas), 3'85.—Salchichas cocidas, 3'40.—Longaniza seca (sobrassada) 3'50.—Longaniza fresca (sobrassada), 3'10.—Botifarrones de intestino de cerdo, 3'00.—Botifarrones corrientes, 2'35.

TERNERA.—Carne sin hueso, 6'00 pesetas kilómetro.—Carne con hueso, 3'00.—Costillas, 5'50.—Filetes de solomillo, 7'25.

VACA.—Carne sin hueso, 4'25 pesetas kilómetro.—Carne con hueso, 2'00.—Filetes de solomillo, 5'75.

CORDERO.—Costillas del joc, 5'00 pesetas kilómetro.—Costillas del llom, 4'00.—Pierna, 4'25.—Carne de las demás partes, 4'00.

OVEJA.—Pierna, 3'00 ptas. el kilómetro.—Costillas, 3'00.—Carne de las demás partes, 2'50.

En la carne con hueso no podrán entrar más de 250 gramos por kilómetro.

5.º Las anteriores disposiciones deberán empezar a regir desde el comienzo del próximo domingo día 20 del corriente mes.»

Después de dar cuenta el señor Presidente de que el Vocal de la Junta D. Ramón Lizana Bover se ha ausentado de esta población por tener que dedicarse, en el extranjero al comercio, acordó proponer al Ayuntamiento para llenar dicha vacante, al concejal D. Bartolomé Sampol Colom.

El próximo miércoles, día 23 del corriente, con motivo de ser los días de S. M. la Reina D.^a Victoria, y por consiguiente día de gala, estarán cerradas las oficinas públicas de esta ciudad, o sea las del Ayuntamiento, del Juzgado, los Bancos y demás.

Lo que hacemos público para general conocimiento.

Se ha publicado por la Alcaldía un bando referente a la circulación de carros por las vías públicas, reproduciéndose a este efecto el R. D. de día 10 de Noviembre último.

En dicho R. D. se dispone que en lo su-

cesivo, como mínimo, las anchuras de las lantes de carro han de ser las siguientes:

Carros de dos ruedas.—Con una o dos caballerías, ocho centímetros.

Con tres caballerías, nueve centímetros.

Con cuatro caballerías, diez centímetros.

Carros con cuatro ruedas.—Con una o dos caballerías: ruedas delanteras, cinco centímetros; ruedas traseras, siete centímetros.

Con tres o cuatro caballerías: ruedas delanteras, seis centímetros, ruedas traseras, ocho centímetros.

Con cinco o seis caballerías: ruedas delanteras, ocho centímetros; ruedas traseras, diez centímetros.

Como es ésta una disposición que entraña suma importancia para nuestra ciudad, principalmente para los agricultores, que son, en su mayoría, los propietarios de carros, a ello pensamos dedicar el editorial del próximo número.

Estos días se ha rumoreado que algunos jóvenes de esta localidad proyectan para la festividad de los Reyes Magos la celebración de una cabalgata a la manera de la que viene celebrando en Palma, desde hace varios años, la «Juventud Antoniana» de aquella capital.

Estos rumores no han tenido, que sepamos, hasta la hora presente, confirmación, y, no obstante, fuera de desear se realizara esta simbólica cabalgata que tanta ilusión despierta en las tiernas criaturas de las ciudades en que se verifica.

Se dijo que, de llevarse a cabo, sería patrocinada por la «Cruz Roja», cuya entidad también tiene en proyecto la celebración de un *Arbol de Noel* en su domicilio social, en la próxima fiesta de la Natividad del Niño Dios, a beneficio de los fondos de la benemérita institución. No creemos, pero, que de lo expuesto se tenga nada acordado en definitiva todavía.

De lo que se resuelva, procuraremos tener al corriente a nuestros lectores.

Para después de las próximas fiestas de Navidad se nos anuncia dará principio el ciclo de conferencias que la Delegación Local de la «Associació per la Cultura de Mallorca» tiene en proyecto para este año. Cuenta con algunos conferenciantes de reconocida competencia.

Los temas a desarrollar son todos ellos importantes, algunos de verdadero interés local, según vemos en la lista esbozada, que no publicamos por no estar ultimada aún a la hora en que escribimos.

Las gestiones realizadas con la Junta Directiva de la sociedad «La Unión» han dado el resultado que esperábamos de la probada cultura de sus componentes, pues que ha puesto nuevamente a la disposición de los organizadores el salón de actos de la mencionada sociedad.

Oportunamente indicaremos las fechas exactas en que se darán dichas conferencias, con los nombres de los conferenciantes y de los temas a desarrollar.

La colecta que debía celebrarse el domingo último en esta ciudad a beneficio del «Aguinaldo del Soldado» por la sección local de la «Cruz Roja», siguiendo las instrucciones del presidente del Directorio, no pudo celebrarse a causa de la lluvia.

Según nuestros informes, dicha colecta ha sido suspendida por no haber tiempo ya para su celebración y envío oportuno de fondos a Madrid.

En cuanto al «Aguinaldo» que esta isla por medio de los Alcaldes ha de enviar a sus soldados, sabemos que se efectuará durante los primeros días de la semana próxima.

La noticia del fallecimiento del eminente hombre público D. Antonio Maura Montaner, ocurrido en Torrelodones al medio día del domingo último, conforme decimos en otro lugar del presente número, fué sabida aquí el mismo día de ocurrido, al anochecer, causando verdadera consternación entre los numerosos amigos políticos del insigne estadista gloria de España y honra, en particular, de esta región, en la que vió la luz.

La infausta nueva circuló rápidamente por toda la ciudad, despertándose en el vecindario gran interés por conocer más detalles de tan luctuoso suceso para la Nación, con el que perdía ésta uno de sus más preclaros hijos.

En la entidad «Centro Maurista» ha ondeado estos días a media asta y con lazos negros la bandera del partido y se han tenido entornadas las puertas, en señal de luto por la pérdida de su amado jefe, habiéndose cursado multitud de telegramas de condolencia a la familia del ilustre finado. También en la Casa Consistorial fué colocada la bandera nacional a media asta.

El telegrama enviado por el Ayuntamiento, es como sigue:

«Alcalde a Excmo. Sra. D.^a Constanza Gamazo.—Lealtad, 18.—Madrid.

La Comisión Permanente de este Ayuntamiento enterada con hondo pesar del fallecimiento del Hijo adoptivo de esta ciudad e ilustre estadista gloria de la Patria Excmo. Sr. D. Antonio Maura, acordó expresar a V. E. profundo dolor por pérdida tan grande e irreparable; celebrar solemne funeral en sufragio de su alma, el próximo lunes, a las once, en la iglesia parroquial, y levantar la sesión en señal de duelo.

Lo que me honro en comunicarle para su conocimiento y el de su familia.»

El lunes embarcó para Barcelona, de paso para Madrid, el jefe del maurismo local y ex-diputado a Cortes, D. Jerónimo Estades Lladrés, a quien unían con el malogrado hombre público íntimos lazos de amistad.

El Sr. Estades se dirigió a la Corte para dar personalmente a los deudos del señor Maura su pésame por la irreparable pérdida que lloran y asistir al funeral.

Conforme con lo acordado en la sesión de la Comisión Permanente de nuestro Ayuntamiento, el martes próximo, día 22, se celebrará en nuestra iglesia parroquial solemnes exequias en sufragio del alma del alma del ilustre hijo adoptivo, de Sóller D. Antonio Maura, y a este religioso acto se ha invitado a las Autoridades, colectividades y público sollerense por medio del anuncio que publicamos en otro lugar.

La baja termométrica ha sido bastante notable en este valle durante estos últimos días, habiendo llegado por vez primera a cero. Y esto que no hemos entrado oficialmente todavía en la estación invernal, pues que va a empezar el martes próximo.

Efecto de una copiosa nevada, que no sólo coronó sino que cubrió los vecinos montes hasta una mitad de la ladera, y efecto de unos venticillos glaciales, en algunas noches de la presente semana los intensos rocíos se convirtieron en escarcha, y en diferentes puntos de las afueras los baches y pequeñas cantidades de agua estancada quedaron helados.

Esto ya dará una idea a nuestros lectores ausentes de la temperatura que reina aquí en la actualidad.

Con objeto de honrar debidamente la memoria del ilustre hijo adoptivo de esta ciudad D. Antonio Maura Montaner, a quien tanto debe Sóller, dejamos de publicar hoy diversos artículos, entre ellos uno sobre la personalidad de D. Pablo Iglesias, otro sobre la «Tafona Cooperativa» y otro sobre la futura escuela graduada, además de una página musical.

Dios mediante, iremos publicando estos trabajos en números sucesivos.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Durante esta semana han llegado, procedentes de Belfort, la señora D.^a Rosa Vicens de Magraner, y su hijo D. Antonio Moll.

También han llegado, procedentes de Perpignan, D. Juan Magraner Berio y su distinguida esposa D.^a Ana Cortés Enseñat.

Y además hemos saludado a los estudiantes D. Miguel y D. José Puig, don Gabriel y D. José Mayol; D. Luis Canals,

D. Ramón Reynés, D. Juan Pizá y algunos más que sentimos no recordar, que han venido para pasar al lado de su familia las vacaciones de Navidad.

Sean todos ellos bienvenidos.

DE VIAJE

Para Barcelona ha salido nuestro particular amigo D. Lorenzo Roses Borrás, en cuya población tiene fijada su residencia. Deseámosle un pronto regreso.

NECROLÓGICA

Conforme dijimos ya al dar cuenta de la defunción de nuestro apreciado amigo el propietario D. Damián Busquets Pons, por la noche del sábado último, día en que dimos a nuestros lectores la infausta noticia, se verificó la conducción del cadáver al cementerio, previo el rezo del rosario en la casa mortuoria de cuerpo presente, y a este acto, que estuvo en extremo concurrido, asistió la Comunidad parroquial con cruz alzada, formando en la procesión numerosos amigos con sendos cirios y blandones.

Detrás del coche fúnebre, cerrando la marcha, iban nutridas representaciones del turno *Cor-Jesu*, de la Adoración Nocturna de esta Parroquia, al que pertenecía como socio honorario el finado, y del Centro Maurista, que, aun no teniéndolo inscrito en sus listas por la circunstancia de haber residido desde hacía algunos años en Manacor, quiso rendir tributo de compañerismo al que había sido siempre entusiasta y leal partidario del Sr. Maura.

Contenía al cadáver un artístico y muy valioso féretro.

El lunes se celebró con gran solemnidad el funeral, en la Parroquia, en sufragio del alma del finado, y fué también este acto, como lo había sido el del entierro, una imponente manifestación de duelo, tan numerosa fué la concurrencia que a él asistió.

Aprovechamos esta complementaria información para reiterar a la apenada familia del Sr. Busquets la expresión de nuestro profundo pesar.

De Teatros

DEFENSORA SOLLERENSE

En las funciones del sábado y domingo últimos celebradas en este teatro actuó, como ya anunciamos, la cupletista *María de Lauria*, que ofreció al público un buen número de canzonetas de su extenso repertorio, correspondiendo a los aplausos que le fueron tributados. Presentóse con gran número de trajes y de decorado, y fué muy del agrado del público, aún más que su arte, la decencia con que vistió y cantó.

Además, se proyectaron las series *La amordazada* (final) y *El hijo del pirata*, que fueron muy celebradas.

La nota más simpática de dichas funciones fué el *debut* de la «Orquestina Defensora», compuesta de ocho profesores que tocaron con mucha afinación y ajuste durante la proyección de las películas y acompañaron en sus cantos a la cupletista.

De modernizar algo el repertorio que poseen, habremos conseguido obtener en esta ciudad una buena agrupación musical para amenizar los espectáculos, que con seguridad ha de ser un nuevo y excelente atractivo para llevar público al teatro de la calle de Real.

A los aplausos merecidos con que los concurrentes premiaron su labor, unimos también los nuestros muy sinceros.

Ayer en este teatro se proyectó por única vez la instructiva película *En las selvas del Brasil*, notable film en que púdo-se admirar la vida en la América virgen. Esta cinta fué muy celebrada por los concurrentes.

Esta noche y mañana se proyectará el 4.^o y 5.^o episodios de la cada día más interesante serie *El hijo del pirata* y la bellísima película en cuatro partes, interpretada por María Prevost, *El precio de la belleza*.

Para el jueves, día de Nochebuena, se anuncia el estreno de la notable joya de arte *La Rosa de Flandes*, en la que la simpática reina del cuplet español, Raquel Meller, hace una excelente creación.

TEATRO VICTORIA

El interesante programa de cine proyectado el domingo último en este salón fué del agrado de la concurrencia numerosa que acudió a presenciarlo.

Para mañana anunciase otro, también importante, compuesto de las siguientes películas:

La mano culpable, 2 partes.

Bondad, 5 partes, drama de la vida moderna.

El camino de hierro, último episodio.
Mi compañero, cómica, en dos partes.

El domingo próximo, día 27, se proyectará en este popular salón, como ya dijimos, la grandiosa producción de arte *El jorobado de Ntra. Sra. de París* a precios económicos, que es esperada con mucho interés por cuantas personas no han tenido ocasión de verla hasta la fecha.

Vida Religiosa

LA SANTA MISIÓN

La tenemos entre nosotros desde el domingo, y ha sido su venida y continúa siendo la predicación evangélica de los celosos P. P. Bolós, Domenech y Salom, que la dirigen, un acontecimiento notabilísimo, extraordinario, en esta ciudad, como han sido y continúan siendo la numerosísima concurrencia que en todos los sermones llena por completo nuestro vasto templo parroquial y el gran entusiasmo que del corazón de los asistentes rebosa, continuas manifestaciones de la religiosidad de esta población.

Es de esperar, pues, en vista del éxito alcanzado, que será fructífera la impropia labor que los PP. Misioneros se han impuesto para la gloria de Dios y la salvación de las almas, y que, por lo mismo, de su breve permanencia en Sóller se llevarán un recuerdo sumamente agradable y satisfactorio. Así sea.

Anunciada desde el púlpito por el Reverendo Párroco la Santa Misión e invitado el público al recibimiento de los nombrados PP. Misioneros, el domingo último, al anochecer, dirigióse ingente multitud a la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación (Convento), donde se formó espontánea procesión presidida por la imagen de Jesús Crucificado, que era llevada por el Párroco-Arcipreste, revestido con capa pluvial, precediéndole los RR. PP. Misioneros, acompañados del Clero parroquial, y del Alcalde accidental, Sr. Casanovas, del concejal Sr. Rullán y de algunas otras personas notables de la localidad. Durante el trayecto se cantó la letanía, y al llegar a la Parroquia dirigieron la palabra al numeroso auditorio, uno después de otro, los tres PP. Misioneros: el P. Domenech pronunció un apropiado sermón inicial de salutación; el P. Bolós explicó en que consiste la Santa Misión y cuáles son sus propósitos, invitando al público sollerense a escuchar las divinas enseñanzas que venían a predicar, y el P. Salom anunció seguidamente el horario de las diarias conferencias.

Desde el día siguiente, lunes, se han dado éstas por la mañana a las cinco y cuarto, a las siete y a las diez, y por la tarde a las tres y media y a las seis, distribuyéndose entre los tres PP. Misioneros ya nombrados este penosísimo trabajo, al cual va unido, además, otro no menos pesado: el de la confesión. Las conferencias de las diez de la mañana y tres y media de la tarde son de carácter particular: para los niños, para las Madres Cristianas, para las Hijas de la Purísima, etc.; las demás son de carácter general, y a todas ellas el público sollerense, sin distinción de sexos, edades ni condición social, concurre en número admirablemente extraordinario, afanosos de escuchar las verdades eternas y cristianas deberes con tan gran elocuencia, claridad y hasta podríamos añadir «novedad» expuestos, sin importarle para ello el que sean días laborables ni el tener que de un modo inusitado madrugar.

Repártense en dichas conferencias, como enseñanza complementaria de los consejos que se dan, opúsculos y folletos en profusión, y a la parte del canto se da también toda la importancia que en lo religioso realmente el canto debe tener. Los mte-

tes apropiados para la Misión son de música sencilla, pero muy expresivos y patéticos; gustan a los fieles, y a la segunda vez de oírlos ya son en gran número los que los cantan. Estas prácticas, tan simpáticas y para el culto divino casi podríamos decir indispensables,—aquí algo descuidadas, por cierto hasta ahora,—es posible que sean una de las semillas de esta Santa Misión que prendan y arraigan entre nosotros, lo que muy de veras celebraremos.

CULTOS

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 20.—Promulgación de la Bula de la Santa Cruzada. Por la tarde a las tres y media, Solemnísima fiesta eucarística en desagravio de los pecados de la blasfemia. Exposición del Santísimo. Trisagio cantado por el pueblo. Plegarias en desagravio de las blasfemias.—Sermón por el P. Ramón M.^a de Bolós, S. J.

Solemne Reserva y Bendición del Santísimo Miércoles, día 23, con las siguientes solemnidades:

A las siete y media, Misa de Comunión general con plática por uno de los P. Misioneros.

Por la tarde, a las tres y media, Exposición de S. D. M, y rezo del Santo Rosario.

Solemne procesión con el Santísimo.

En la plaza de la Constitución, uno de los P. Misioneros dirigirá la palabra al pueblo y se dará la bendición con el Santísimo Sacramento.

Jueves, día 24.—Vigilia de Navidad. A las seis y media, se cantará Prima solemne y habrá oficio. Por la noche, a las nueve, Maitines solemnes, canto de la Sibila, Misa del gallo y Laudes.

Viernes, día 25.—Fiesta de Navidad.—A las nueve y media, Horas menores y a las diez y cuarto, Oficio. Al anochecer, Vísperas, Completas, en preparación de la fiesta de Ntra. Señora de la Esperanza, y se dará principio a la Novena de Belén y adoración del Niño Jesús.

Sábado, día 26.—Fiesta de Ntra. Sra. de la Esperanza. A las nueve y media, Horas menores y a las diez y cuarto Misa mayor, con sermón a cargo del P. Angel Elías Buj, Mercedario. Al anochecer, Vísperas y Completas en preparación de la fiesta del Misterio de Belén.

Domingo, día 27.—Fiesta del Misterio de Belén, Comunión general para las Hijas de María.

En la iglesia de Nra. Sra. de la Visitación (Convento).—Mañana, domingo, día 20.—En la Misa de las seis, comunión general para los Terciarios Franciscanos. A las ocho, oficio. Por la tarde no habrá función. A las cinco, rosario.

Martes, día 22.—Durante la Misa de las siete y cuarto, se hará el ejercicio del Trecentario en honor de San Antonio de Padua.

Jueves, día 24.—A las nueve de la noche, Maitines solemnes, canto de la Sibila y se honrará al Niño Jesús con el canto de devotos villancicos. A las doce, Oficio, dentro del cual se dará la Comunión.

Viernes, día 25.—Por la mañana, a las seis, se dará principio a un turno de Misas. Por la tarde, a las cuatro menos cuarto, rosario, adoración de las Llagas del Santo Cristo y a continuación se dará principio a un devoto octavario en honor del Niño Jesús, con sermón y cánticos.

Sábado, día 26.—A las seis, misa rezada. A las ocho, oficio. Por la tarde, a las cinco y media, ejercicio solemne del Octavario con cántico al Niño Jesús. Se continuará en los demás días a la misma hora.

En la iglesia de las Madres Escolapias.—Mañana, domingo, día 20. A las siete y media, Misa de comunión para los inscritos a la Guardia de Honor, cantándose después un *Te-Deum* al Divino Niño Jesús de Praga por un singular beneficio recibido por una devota persona; por la tarde, a las cuatro, ejercicio consagrado al Sagrado Corazón de Jesús, con exposición del Santísimo, y después de la Novena se cantará un *Te-Deum* a Sta. Teresita del Niño Jesús, a intención de una devota persona.

Jueves, día 24.—Vigilia de Navidad. A las doce de la noche, se cantará solemne *Te-Deum* al Niño Jesús y acto seguido Misa cantada, adoración al Recién Nacido, villancicos y celebración de las demás misas; por la tarde, a las cuatro, ejercicio propio del día, consagrado al Divino Niño Jesús de Praga.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 11.—Joaquín M.^a Mora Bauzá, hijo de José y Catalina.

Día 15.—Rafaela Bernat Pons, hija de Pedro y Catalina.

DEFUNCIONES

Día 12.—Damián Busquets Pons, de 61 años, casado, calle de Sta. Teresa, núm. 8.

Día 17.—José Serra Fernández, de 82 años, casado, manzana 66, núm. 304.

Cambios de monedas extranjeras

(del 14 al 19 Diciembre)

	Francos	Libras	Dólares	Belgas
Lunes . . .	26'15	33'15	7'04	31'90
Martes . . .	25'45	34'27	7'06	31'75
Miércoles . . .	25'35	34'29	7'06	32'10
Jueves . . .	25'90	34'24	7'05	32'10
Viernes . . .	25'65	34'28	7'06	32'10
Sábado . . .	26'40	34'20	0'00	32'00

ECOS REGIONALES

COLABORACIÓN

DE LA VIDA QUE PASA

CRÓNICAS DE LA CAPITAL

No podemos resistir a la tentación de rendir nuestro tributo a la memoria del eminente estadista que, en una mañana dominguera, hizo ofrenda de su vida a la muerte, que, despiadada, cruel y brutalmente, le hirió con mazazo terrible, como si, incluso para el último trance, hubiera de ser diferente su trato con Maura que con el resto de los mortales.

¡Maura! Este nombre execrado por muchos, idolatrado por otros tantos, discutido siempre y admirado en todas ocasiones, está íntimamente ligado a la historia patria a partir del año 1881 en que, por primera vez, juró el cargo de Diputado a Cortes. Desde entonces acá han ocurrido hechos de importancia y en todos ellos intervino, directa o indirectamente, el patricio insigne que supo merecer los primeros puestos de la gobernación pública sin que la menor mácula tildara su alba vestimenta. Y, sin embargo, ni en sus grandes éxitos, ni cuando el fracaso de sus grandes elucubraciones; ni triunfador en el fero, ni soberbio ante la propia estimación en la Cámara regia donde se puso reparo a un acuerdo tomado en Consejo de Ministros, me ha parecido tan grande Maura como cuando formuló su última voluntad, al disponer lo que quería se hiciese después de su muerte. Fué en aquel acto, síntesis de su vida, como psicólogo profundo del alma nacional, como gran conocedor del mundo y de sus vanidades, cuando quiso negarse a que su cadáver fuera objeto de la pública teatralidad que el protocolo impone como necesidad en la muerte de los grandes hombres, y renunció a la frialdad de los honores, al tintineo metálico de los abalorios y de las flores de artificio, para desear solamente la oración del creyente, la ofrenda piadosa del recuerdo, la lágrima unguida de afectos de los suyos. En aquel momento debió pensar, su cerebro bien equilibrado, cuán poco significaba una vida de abnegación y de sacrificio en el conglomerado nacional, y gallardamente, en un gesto de altiva soberbia, que dijeron tantas veces sus enemigos, o en un alarde de pública renunciación, que sólo saben apreciar las almas excelsas, privó de todo oropel a su cadáver, para

que sobre sus restos mortales no pesara la gárrula fanfarria que sigue a la muerte de los grandes hombres.

«Para Dios mi alma buscando el descanso eterno, para la tierra mi cuerpo porque es polvo y en polvo se ha de convertir».

Calló la literatura oficial, enmudecieron los clarines sonoros que en la formación ocuparían la cabeza de escuadrones, dejaron las charangas de los batallones enfundados sus instrumentos, no se oyó el chirriar del armón de artillería, no hubo representaciones oficiales nombradas por automatismo, ni coronas, ni nada que no fuera efusión del sentimiento, que no arrancara del alma y no tuviera expresión en la lágrima furtiva que es toda emoción y cariño.

Este es el Maura al que debe adoración todo el pueblo; él es él, como pudo decir un día «nosotros somos nosotros», el único que en su majestática grandeza sabe prescindir de lo impuesto por la rutina y por los antecedentes, para quedarse sólo con el cariño sentido de los suyos, de los íntimos, de los allegados, de los que con él convivieron las horas amargas que le proporcionó esta España sin pulso a la que no pudo gobernar con fortuna.

Ha muerto Maura. Los periódicos locales han cumplido llenando sus columnas con el farrago de la prosa del diccionario enciclopédico, pero también huyó de la letra impresa el alma popular que sólo se exalta ante el divo o ante el biceps del campeón de boxeo.

El pueblo no conoció a Maura más que a través de su prosa, no siempre al alcance de la muchedumbre; pero su grandeza, su serenidad, su hombría de bien, sólo la adivinaron sus enemigos y sus allegados, y España entera, al enterarse de sus cláusulas testamentarias donde estaba encerrado el temple del hombre bueno.

Maura grande en la adversidad, grande en el poder, grande en la tribuna y en el foro sólo quiso dejar de serlo en la hora de su muerte, renunciando a los honores oficiales de los grandes hombres.

ANDRÉS BARCELÓ.

16 de Diciembre de 1925.

Crónica Balear

Palma

Se dispone que en todas las provincias en que existan colegios oficiales del secretariado local serán obligatoriamente miembros de los mismos los interventores de fondos y jefes de las secciones provinciales de presupuestos municipales.

Prosiguen con toda actividad, por parte de la Comisión organizadora, los trabajos para celebrar con todo esplendor la Fiesta y Cabalgata de los Reyes Magos, siendo grandísimo el entusiasmo reinante entre el elemento que debe tomar parte en el acto. Se ha fijado ya el itinerario a recorrer por la Cabalgata, que será el siguiente:

Calle de 31 de Diciembre, donde tiene la Juventud Antoniana el nuevo local, siguiendo por la calle del Rey Sancho, María Cristina, Conde de Sallent, Eusebio Estada, Olmos, Rambla, Weyler, Mercado, Constitución, Conquistador, Victoria, Palacio, Mirador, Palacio Obispo, Mirador, Palacio, Cort, Cadena, Santa Eulalia, Plateria, Bolsería, Cererols, Plaza Mayor y San Miguel.

El martes salieron para Valencia, 175 reclutas destinados a Marruecos.

En el muelle fueron despedidos por numeroso público y jefes y oficiales de la guarnición, La Banda del Regimiento de Palma núm. 61, acudió también al muelle.

Hoy, según noticias particulares, son esperados en nuestra ciudad los soldados repatriados pertenecientes al Batallón expedicionario de Palma núm. 61, que actualmente se hallaba en Marruecos.

Estas fuerzas ya han embarcado, en Larche, a bordo del vapor «Isla de Menorca», en el cual seguramente se habrán trasladado a Cádiz, saliendo seguidamente para Valencia, donde debieron embarcar ayer llegando aquí hoy.

El martes al mediodía, al recibimos el Alcalde, señor Marqués del Palmer, a los periodistas, nos manifestó que se había firmado la escritura de compra, para su derribo, de otra de las fincas que forman la illeta de Cererols, habiéndose pagado por ella la cantidad de 75.000 pesetas.

En la mañana de hoy, en la Santa Iglesia Catedral Basílica, conferirá, con toda solemnidad, órdenes sagradas, nuestro Reverendísimo Señor Obispo.

Estos días ha reinado intenso frío en esta capital.

El miércoles la cordillera Norte amaneció nevada.

El termómetro marcaba cuatro grados a las primeras horas de esa mañana.

Anteanoche, en el Teatro Balear debutó la compañía de circo ecuestre que dirige don Juan Batlle.

Actuaron diferentes números anunciados, siendo muy aplaudidos todos ellos, especialmente la «Troupe Ronchy» y los «clowns» Grice.

El miércoles debutó en el «Teatro Lírico» la Compañía de zarzuela y opereta española que dirige Luis Calvo, la cual lleva un notable elenco y un gran repertorio, en el que figuran las últimas producciones. Para el debut se puso en escena «En Sevilla está el amor» y «Los Gavilanes».

Es muy visitado el «chalet» que en Son Alegre ha construido la Casa Matons para regalo a sus clientes en combinación con el sorteo de la Lotería Nacional de las próximas Navidades, y que fué bendecido últimamente.

Los elogios que se hacen de la nueva construcción son unánimes, creciendo el interés y curiosidad por conocer quien será el favorecido por la fortuna.

Ante un auditorio numeroso y selecto, que llenaba por completo el local del Museo Arqueológico Diocesano, dió anteanoche su anunciada conferencia el Rdo. Dr. D. José Auba, Pbro., desarrollando el tema «Las iglesias de Roma».

La conferencia fué muy del agrado del público, que aplaudió y felicitó al culto disertante.

Ciudadela

Se va a concertar en breve un tratado de comercio entre España y la Isla de Cuba y las entidades industriales y comerciales de Menorca han hecho llegar su voz hasta el Gobierno solicitando protección para la industria de calzado, principal fuente de riqueza de esta isla, y que atraviesa actualmente una crisis muy honda, debido al exceso de producción que hay en la península.

Una persona influyente de Madrid, realiza gestiones en favor de dicha industria y parece que las impresiones son optimistas. Es de desear se llegue a una conclusión práctica favorable a Menorca.

LA CONFIANZA

calle de la Luna, n.º 7

En la confitería de D. José Borrá Pastor, acaba de recibirse un extenso y variado surtido en Turrone de las marcas más acreditadas y entre ellas los renombrados turrone de Antonio Monerri de Jijona que tantas medallas han alcanzado en todas las exposiciones.

El dueño de dicho establecimiento regalará por cada 250 ptas. de gasto que se le haga un billete de la rifa que se hará, como regalo a sus clientes, de

Una barra turrón de Jijona.
Una barra turrón de Alicante.
Una botella Champagne y
Un bonito Centro de mesa.

El sorteo se efectuará el 17 de Enero próximo y los billetes caducarán el 30 de Marzo de 1926.

El recién nacido

no puede tomar otro alimento que el pecho de la madre; si éste es débil, la nutrición del niño será deficiente. Cuando así suceda, debe la madre tomar un reconstituyente energético que enriquezca su sangre, aumente la secreción láctea y su valor nutritivo, y el niño sentirá entonces un sobrealimento rico en fosfatos que fomentará rápidamente su crecimiento manteniéndole siempre sano y rollizo. Esto lo viene consiguiendo hace más de 30 años el famoso reconstituyente Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

AVISO: Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior.
HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CORRIENTE, FRIA Y CALIENTE.—CALEFACCION RECIENTEMENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

RAMBLA DEL CENTRO — PLAZA REAL

Entrada Calle Colon, 3

BARCELONA

Rul-lán

Primer fotógrafo español y único en Baleares que con el procedimiento JOS-PE hace la fotografía con todos los colores naturales.

PROXIMAMENTE GRAN EXPOSICIÓN DE DICHS TRABAJOS

Palacio, 10 (Frente a la Diputación) Palma

La educación de las mujeres

Carta del célebre literato francés José de Maistre a su hija Constanza

Me preguntas, querida hija mía, después de haber leído mi discurso sobre la educación de las mujeres por qué están éstas condenadas a la medianía. Me preguntas con esto la razón de una cosa que no existe y jamás he dicho. No tan sólo no están las mujeres condenadas a la medianía, sino que hasta pueden aspirar a la sublimidad femenina.

Cada ser debe ocupar siempre su sitio y no afectar más perfecciones que aquellas que le pertenecen. Yo tengo aquí un perro llamado *Biribi*, que hace nuestras delicias; si le diese la fantasía por hacer que lo ensillaran y le pusieran bridas para llevarme al campo, estaría tan poco contento de él como del caballo inglés que posee tu hermano, si quisiera saltar a mis rodillas y tomar conmigo el café. El error de ciertas mujeres consiste en creer que para ser distinguidas deben serlo a la manera de los hombres. Nada más falso que esto. A los poetas está permitido decir:

*Le donne son venute in eccellenza
Di ciascun arte ovè hanno posto cura* (1).

Yo te he hecho ver ya lo que vale esto: Si hace veinte años me hubiese preguntado una bella dama: «¿No cree usted, caballero, que una dama podría ser un gran general, lo mismo que un hombre?» yo no hubiese dejado de responderle. «Sin duda, señora, que si usted manda un ejército, el enemigo se arrojaria a sus plantas, como yo lo hago en este momento; nadie osaría disparar y usted entraría en la capital enemiga al son de violines y tambores». Si me hubiese dicho: «¿Quién me impide saber en astronomía tanto como Newton?» le hubiese respondido yo muy sinceramente: «Nadie absolutamente, mi divina hermosura. Coja usted el telescopio; los astros considerarán un gran honor ser mirados por sus bellos ojos y se prestarán a decir a usted todos sus secretos». He ahí cómo se habla a las mujeres en verso y aun en prosa. Pero la que toma esto por dinero corriente, es bien tonta. ¡Cómo te engañas tú, mi querida hija, hablándome del *mérito un poco vulgar de ser madre!* El tener hijos no es más que un trabajo, pero el gran honor es hacer de ellos hombres; y esto es lo que las mujeres hacen mejor que nosotros.

¿Crees tú que debería yo muchos favores a tu madre, si en lugar de darme a tu hermano hubiese compuesto una novela? El mérito no es traerlo al mundo y depositarlo en su cuna; es hacer de él un honrado joven, que crea en Dios y no tenga miedo al cañón.

El mérito de las mujeres es arreglar su casa, hacer dichoso a su marido, consolarlo, animarlo, educar a sus hijos; es decir, *hacer hombres*. Este es el gran parto, que no ha sido maldito como el otro. Además, mi querida hija, es preciso no exagerar nada. Yo creo que las mujeres en general no deben entregarse a cono-

(1) Las mujeres han llegado a sobresalir en todas las artes a que se han dedicado.

PARA ELLAS...

cimientos contrarios a sus deberes; pero estoy muy lejos de creer que deban ser perfectamente ignorantes. Yo no quiero que crean que Pekin está en Francia, ni que Alejandro Magno pidió en matrimonio a la hija de Luis XIV. La sana literatura, los moralistas, los grandes oradores, etc., bastan para dar a las mujeres la cultura que necesitan. Cuando dices que la educación de las mujeres apaga el genio, no te fijas en que no es la educación quien produce la debilidad, sino que es la debilidad la que sufre esta educación. Si hubiese un país de Amazonas que se procurasen una colonia de muchachitos para educarlos como se educa a las mujeres, bien pronto los hombres llegarían a ocupar el primer lugar y darían con el látigo a las Amazonas. En una palabra: la mujer no puede ser superior más que como mujer, pero desde el momento en que quiere emular al hombre, sólo es un mono.

Adiós, mono pequeño. Te amo casi tanto como a *Biribi*, que tiene, sin embargo, una reputación inmensa en San Petersburgo.

JOSÉ DE MAISTRE.

MÁQUINA DE PIQUILLO EN SÓLLER

Las personas que deseen cualquier calado, pueden dirigirse a D. Mariano Viladomiu, calle de Moragues, n.º 28.

El resurgimiento de las batas

Lucien Lelong, uno de nuestros modistos más en boga, acaba de resucitar aquella simpática bata que, desde hace años, ya teníamos abandonada, usando en su lugar el kimono y el pijama.

La noticia no carece de interés, pues existen pocas prendas más prácticas que ésta, de la cual hemos podido admirar numerosas variaciones en casa de *Lucien Lelong*. Imaginad una bata de hombre, de *twill* florido por un lado, con vueltas lisas y con dos grandes bolsillos cuadrados, bordeados de un vivo liso. Esta bata va forrada de tafetán *ouatiné* y respunteado, y está hecha de tal manera, que puede llevarse indistintamente por ambos lados; el tejido del forro forma las solapas; en uno y otro lado aparecen los bolsillos.

Parece que este capricho tiende a generalizarse, pues en otra casa he visto esta misma bata en *tissú* de plata, forrado de tafetán rosa respunteado.

Estas fantasías son fáciles de imitar sin emplear tejidos tan suntuosos; las cretonas respunteadas, los terciopelos estampados, forrados de *twill*, son más fáciles de llevar y menos costosos que aquéllos.

Con una notita de originalidad—ésta, en las prendas de casa, puede darse libre curso—, siempre resulta posible confeccionar una de estas batas, que sea a la vez graciosa y esté dentro del tono de la moda.

LA HISTORIA DEL NIÑO QUE NO QUISO CRECER, preciosa novela de J. M. Barrie.—320 págs. 3'50 ptas.

LAWN TENNIS

REGLAMENTO DEL JUEGO DE LAWN TENNIS AJUSTADO AL REGLAMENTO INGLÉS Y ADOPTADO POR LOS CLUBS DE TENNIS DE ESPAÑA.

(Continuación)

Art. 5.º Los jugadores se colocarán en los lados opuestos a la red. El jugador que primero sirve la pelota se llama *sacador* y el otro *restador*.

Art. 6.º Después de terminado el primer juego, el sacador pasará a restador; y así continuará alternativamente en los juegos consecutivos de la partida.

Art. 7.º El sacador estará colocado, antes de iniciar el saque, con ambos pies más allá de la línea de base (esto es, más lejos de la red que de la línea de base) y dentro de los límites de la continuación imaginada de las líneas de mitad de pista y las del lado; y antes del acto de sacar, el sacador no podrá caminar, correr o saltar, pero puede levantar un pie del suelo (y si lo prefiere, volverlo a poner en el suelo), procurando que ambos pies estén detrás de la línea de base mientras se hace el servicio.

Art. 8.º El servicio se hará del patio derecho al izquierdo alternativamente, empezando desde el derecho en cada uno de los juegos que le toque sacar, aunque dé o reciba tantos de ventaja, y la pelota sacada debe caer dentro de la línea de saque, la línea de pista y la línea de mitad de lado del patio que esté diagonalmente opuesto a

aquél desde donde fué sacada, o sobre cualquiera de dichas líneas.

Art. 9.º Será falta si el saque está hecho desde el patio equivocado, o si el sacador no está colocado como está previsto en la regla 7.ª, o si la pelota sacada cae en la red o más allá de la línea de saque, o si cae fuera del patio o en patio equivocado. Si el sacador, al intentar sacar, yerra la pelota completamente, no se cuenta como falta; pero si la toca, por ligeramente que lo fuese, con la raqueta, el saque se cuenta como hecho y las reglas que rigen para el saque se aplican desde luego.

(Continuará).

ALGO DE TODO

Para los sabañones.—Ante todo, evitad el contacto del agua fría, y si no tenéis más remedio que sufrirlo, untad previamente las manos con un cuerpo grasiento. Si tenéis las manos frías, no las aproximéis nunca sin transición al calor, ya que el mayor peligro reside en los cambios bruscos de temperaturas excesivas.

Las aplicaciones de glicerina o de alcohol alcanforado, los fomentos de agua rras, los lavados con agua de nogai o agua de apio son unos preservadores excelentes. Cuando los sabañones hacen su aparición, para impedir que se extiendan conviene usar la siguiente mixtura:

Cocimiento de *cachou* 50 gramos
Agua de rosas 100 »
Tanino 2 »

Si los sabañones están ulcerados, hay que darse masajes con:

Lanolina 50 gramos
Agua destilada 50 »
Aceite de oliva 10 »
Ictiol 2 »
Resorcina 2 »

Estuches de papel y sobres de lujo para novios y para señoritas

Los más artísticos.—El mayor surtido para escoger.—Precios inverosímiles.

Imprenta Marqués San Bartolomé, 17

JABÓN SÓLLER

PARA LA ROPA ES PURO, DURO Y MUY ESPUMOSO

No agrieta las manos de las personas que lo usan

y permite lavar pronto y bien la ropa sin restregarla apenas

ES EL MEJOR Y EL MÁS ECONÓMICO

PEDIDLO EN TODAS LAS TIENDAS

MANUFACTURA DE ROPA BLANCA FINA BORDADOS y CALADOS a mano EQUIPOS Y CANASTILLAS

J. SANCHO CARRIÓ "VILLA LAS ROSAS"

VENTAS Artá MAYOR Y DETALL (MALLORCA)

CASA TERRASA LUNA, 22

Medias seda última novedad, en todos los colores imaginables.

Grandiosa variedad en clases, colores y precios,

La casa mejor surtida en artículos de vestir para señora y caballero.

Riguroso precio fijo

Casa de verdadera confianza

Jabones.—perfumes, esencias.--extractos.--lociones.— colonia.— polvos.— cremas, etc.

Y TODO LO CONCERNIENTE AL RAMO DE PERFUMERÍA

Inmenso surtido y a precios más baratos que en ningún sitio los hallará Vd., señorita, en el

Estanco de la Plaza

Plaza de la Constitución, 15

NOVELAS ESCOGIDAS PARA SEÑORITAS Interesantes — Morales

De mérito literario LAS QUE TODAS LEEN Y TODAS PUEDEN LEER

BIBLIOTECA GENTIL

L'UNA I L'ALTRA de J. Maria Folch i Torres—1 pta.

BIBLIOTECA ROSA

LOS ORGULLOSOS CHANTENAY de Andrée Vertiol—1'50 ptas.

NUESTRA NOVELA

EL ROMANCE DE LA VENGANZA de A. Larrubiere.—0'25 ptas.

LIBRERÍA de J. MARQUÉS ARBONA San Bartolomé, 17.—SOLLER

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

Maisons d'approvisionnement
Importation & Exportation

G. Alcover et M. Mayol

Rue Paul Bezançon, 9-Metz. Succursales

Rue Serpenoise
Rue de l'Esplanade
Rue de la Tête d'Or
Place St. Louis

Première Maison de la région de l'Est en fruits exotiques et primeurs de toutes provenances.

SPECIALITÉ DE PRODUITS D'ITALIE

Télégrammes: LCOPRIM-METZ.

Téléphone 226

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT-VENDRE Y PORT-BOU

Corresponsales CETTE: Llorca y Costa—Rue Pons de l'Hérau't, 1
BARCELONA: Sebastián Rubirosa—Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primeurs

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Cerbère, 9
Téléfono Cette, 616

Telegramas CERBERE - José Coll
CETTE - Llascane
PORT-BOU - José Coll

EXPORTATION - IMPORTATION

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

Maison AUGUSTIN VILLE FILS

FONDÉE EN 1890

J. Comes et L. Cavallé

Neveux Successeurs

24 et 24 bis. Avenue de Saint Esteve PERPIGNAN

TÉLÉPHONE: 6-45 - Adresse: Télégraphique: COMES-CAVALLÉ-PERPIGNAN
Registre du Commerce: PERPIGNAN N.º 7.303

GASPARD MAYOL

EXPÉDITEUR

Avenue de la Pepinière, 12 — PERPIGNAN (Pyr. Orles.)

Spécialité en toute sorte de primeurs

et légumes, laitues, tomates, pêches, abricots, chasselas, melons cantaloups et race d'Espagne, poivrons race d'Espagne et haricots verts et à écosser, etc.

Télégrammes: MAYOL-AVENUE PEPINIÈRE-PERPIGNAN

PEDRO CARDELL

VILLARREAL (Castellón)

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

LIMONES, CACAHUETES, FRUTOS Y LEGUMBRES

Telegramas: CARDELL VILLARREAL

COMMISSION - IMPORTATION - EXPORTATION

FRUITS ET PRIMEURS DU ROUSSILLON

R. Pinto Fortuny

PROPRIÉTAIRE EXPÉDITEUR

Spécialité en Poires tardives fondantes de Cerdagne
(Hauts Plateaux Pyrénéens)

Produits d'Espagne et d'Algerie

25, Avenue de la Pepinière - 1, Rue Camille Desmoulins-PERPIGNAN

TÉLÉPHONE: 5-37 Télégrammes: PINTO-FORTUNY-PERPIGNAN

Maison d'expédition de fruits et primeurs

Jacques Vicens Propriétaire

ROQUEMAURE (Gard)

TELEPHONE 19 Adresse télégraphique: VICENS ROQUEMAURE

Succursale à **ROGNONAS (B. du R.)**

Adresse télégraphique: VICENS EXPÉDITEUR, ROGNONAS

Spécialité de cerises, bigarreau, abricots, pêches, poires, chasselas, clairette, serban, (par wagons complets); hollandes, bauvais, (par wagons complets); tomates, choux-fleurs, salades de toute qualité; melons muscats et cauloups espagnols; etc.

SPECIALITÉ DE RAISINS DE TABLE POUR L'EXPORTATION



Máquinas para coser y bordar
las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES
de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España: RAPIDA, S. A.

AVIÑO, 9 - APARTADO, 738

BARCELONA

Pídanse catálogos ilustrados que se dan gratis.

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDE MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central. 08-85



Importation de Bananes
toute l'année
Expédition en gros de Bananes
en tout état de maturité

Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX
EMBALLAGE SOIGNÉ
Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX.—Téléphone 38-30

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de DATTES, BANANES, FIGUES, ORANGES, CITRONS

Maison **J. ASCHERI**
LLABRÉS PÈRE ET FILS Successeurs
27-31, Boulevard Garibaldi, 27-31
MARSEILLE

Adresse télégraphique:
JASCHERI, MARSEILLE

TÉLÉPHONE
21-18

Transportes Internacionales

TELÉFONO:
6'70

Agencia de Aduanas

Telegramas:
MAILLOL

Martial Maillol

1, Quai Commandant Samary, 1-- CETTE

Servicio especial para el transbordo de frutas

Casa presentando todas las ventajas:

- Competencia indiscutible en cuestión de transportes.
- Perfecta lealtad en todas sus operaciones.
- Absoluta regularidad y prontitud en las reexpediciones.
- Extrema moderación en sus precios.

TRANSPORTES
MARÍTIMOS y TERRESTRES
AGENCIA de ADUANAS

CASAS en
CETTE 11 quai du Bosc
VALENCIA 8-10 calle Llop
SOLLER 8 calle Bauzá
PORT BOU Espagne

ANTIGUA CASA BAUZÁ Y MASSOT

Jacques MASSOT et fils

SUCESORES

TELEFONOS
CERBERE 8
PORT-BOU 21 int
SOLLER —
VALENCIA 1291
CETTE 3-37

TELEGRAMAS
CERBERE }
CETTE }
PORT-BOU }
VALENCIA }

CASA CENTRAL
Cerbere
Pyr. Orles.
FRANCIA

Téléphone 6-35—Télégrammes: MAYOL, Minimes 4, Marseille



MAISON JACQUES MAYOL, FONDÉE EN 1880
EN FACE LE MARCHÉ CENTRAL
4, RUE DE MINIMES, 4 — MARSEILLE

IMPORTATION DIRECTE de fruits et primeurs de toute natures
Fournitures pour Expéditeurs, Compagnies de Navigation, Magasinier,
revendeurs, comestibles, etc., etc.



Hotel-Restaurant 'Marina' Masó y Ester

Inmejorable situación, próximo estación y muelles. Expléndidas habitaciones recientemente reformadas para familias y particulares. Esmerado servicio a carta y cubierto. Nueva instalación, cuartos de baño y teléfonos, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa.

Intérprete a la llegada de los trenes y vapores.

Los dueños se complacen en manifestar que regirán los mismos precios anteriores a la reforma.

Teléfono 2869 A:

Plaza Palacio, 10--BARCELONA

FRUTOS FRESCOS Y SECOS

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

DAVID MARCH FRÈRES J. ASCHERI & C.^{la}

M. Seguí Sucesor

EXPEDIDOR

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée). MARSEILLE

Teléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Marchprim.

SPÉCIALITÉ par WAGONS COMPLETS
DE CHASSELAS ET GROS-VERT

COMMISSION EXPÉDITION
CARDELL, Frères

F. CARDELL, PROPRIÉTAIRE SUCCESSEUR

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE LE THOR
CARDELL FRERES LE-THOR (VAUCLUSE)

TÉLÉPHONE 18

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION
EXPORTATION**RIPOLL & C.^{IE}**CONSIGNATION
TRANSIT

15, COURS JULIEN, 15

Téléphone 21 - 50

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleurs régions de Valencia par vapeur *Unión* et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia* et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d'oranges, bananes, dattes, figues et arachides par wagons complets.

F. ROIG**LA CASA DE LAS NARANJAS**DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: EXPORTACION VALENCIA
CORRESPONDENCIA: F. ROIG BAILEN A VALENCIA

TELEFONOS	Puebla Larga:	2 P
	Carcagente:	56
	Grao Valencia:	{ 3243
	Valencia:	{ 3295 805 1712

MAISON D'EXPÉDITIONS DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et ardèche

Espécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires
William, pommes a couteau, raisins.**A. Montaner & ses fils**

10 — 2 Place des Clercs 10 — 12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 — VALENCE sur Rhône
Téléphone: 94.—Télégrammes: Montaner Valence.**MAISON A PRIVAS (ARDECHE)**

Pour l'expéditions en gros de châtaignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile
et d'Italie.

VIA FISCHETTI, 2, A

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

MAISON

Michel Ripoll et C.^{IE}

Importation * Commission * Exportation

SPÉCIALITÉ EN BANANES

Fruits frais et secs de toutes sortes

Oranges • Citrons • Mandarines**— PRIMEURS —**

Expéditions de NOIX et MARRONS

1 bis Place des CAPUCINS

BORDEAUX

Télégrammes: Ripoll-Bordeaux

Telephone numeros 20-40

EXPORTACION AL EXTRANJERO @ NARANJAS Y MANDARINAS @ LIMONES GRANADAS ARROZ Y CACAHUET

FRANCISCO FIOLE
ALCIRA (VALENCIA)

Casa fundada en 1912

Telegramas: FIOLE ALCIRA

Société Anonyme Franco-Espagnole

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

David MARCH, ROCARIES & C^{IE}

AGENTS EN DOUANE

Siège social à CERBÈRE (Pyrées - Orientales)

TÉLÉPHONE:

Maison à PORT-BOU (Espagne)

TÉLÉGRAMMES:

Cerbère N.°

Représentés à CETTE par M. Michel BERNAT

TRASBORDO — CERBÈRE

Cette N.° 4.08

Quai Aspirant-Herber, 3

TRASBORDO — PORT-BOU

Michel BERNAT — CETTE

Agents de la Compagnie Maritime NAVEGACION SOLLERENSE

IMPORTATION: EXPORTATION
SPECIALITE DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS**J. Ballester****2, Rue Vian. - MARSEILLE**

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille

Téléphone Permanent 8-82